



Sentria™

Owner's Manual

KIRBY

*For those who appreciate
Quality, Reliability & Performance*

Gratulálunk!

Tisztelt Vásárlónk!

Gratulálunk a termék megvásárlásához. Ön immár egy olyan, kiváló minőségű, teljeskörű takarítórendszer tulajdonosa, amelynek segítségével otthona és bútorai tisztítása jobb hatásfokú, és tartósabb lehet. A Kirby® **Sentria™** rendszer ismételt alkalmazásával megteremthető a kívánt – és megérdemelt – tisztaságú otthoni környezet.

A jelen üzemeltetési és karbantartási kézikönyv segítséget nyújt a **Sentria** takarítórendszer lehetőségeinek teljes kihasználásához, funkcióinak, előnyeinek megismeréséhez. A felhasználói DVD (ha van) lépésről-lépésre megismerteti Önnel gépe üzemeltetését. Ha további kérdése van, forduljon bizalommal helyi márkakereskedőjéhez.

A már több mint 90 éve az innováció és minőség jelképének számító The Kirby Company több mint 60 országban értékesíti termékeit utazó ügynökök segítségével. Szeretnénk hangsúlyozni, hogy számunkra minden ügyfél fontos, és az Ön döntése nagyon sokat jelent számunkra.

Használja egészséggel **Sentria** takarítórendszerét!

A jelen kézikönyv a Kirby® **Sentria™** takarítórendszerhez készült.

Segítségért forduljon a helyi meghatalmazott forgalmazóhoz.

The Kirby Company, 1920 West 114th Street, Cleveland, Ohio 44102, U.S.A.

Alkatrészecskék: imd@kirbywhq.com

Ügyfélszolgálat: consumer@kirbywhq.com

www.kirby.com

A Kirby, a Micron Magic és Tech Drive a The Scott Fetzer Company bejegyzett védjegyei.

A Sentria a The Scott Fetzer Company védjegye.

Fontos biztonsági előírások

A **Sentria™** Model G10D kettős szigetelésű berendezésként rendelkezik az Underwriters Laboratories Inc. és a Canadian Standards Association megfelelő tanúsítványával. A Model 293006 és 295006 szőnyegtisztító rendszer, a Model 293106 és 295106 padlóápoló rendszer, a Model 293506 Zippbrush-rendszer, a Model 293206 Turbo Accessory System, mint a jelen Kirby® modell opcionális tartozékai, szintén rendelkeznek tanúsítással. Észak-Amerikán kívül a 230/240 voltos G10E, illetve a 100 voltos G10J termékek szintén rendelkeznek az illetékes ellenőrző hatóságok jóváhagyásával.

ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATAKOR MINDIG AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK BETARTÁSÁVAL KELL ELJÁRNI.

A SENTRIA HOME CARE SYSTEM TAKARÍTÓRENDSZER HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES LÉNYEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST.

FIGYELMEZTETÉS – TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY MÁS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET KELL BETARTANI:

- A hálózatra csatlakoztatott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, illetve működő állapotban. Ha már nem használja készülékét, vagy javítás előtt húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából. Ne tegye ki esővíznek. Beltéren tárolandó.
- A készülék szabadban nem használható. Csak száraz felületen vagy a Kirby samponos szőnyegtisztító rendszerrel együtt szabad vele dolgozni.
- A készülék nem játékszer! Ha gyermekek maguk vagy gyermekek közelében mások használják, akkor felnőtt személy állandó felügyelete szükséges. Gyermekeknek a tisztítógépet csak felnőtt jelenlétében szabad használniuk.
- A készüléket csak a kézikönyvben leírtak követésével szabad használni. Csak a gyártó cég által ajánlott tartozékok használata megengedett.
- Tilos a gépet sérült vezetékkel, illetve csatlakozódugóval használni. Ha a készülék nem működik megfelelően, leejtették, megsérült, a szabadban maradt, vagy vízbe került, szervizbe kell vinni.
- Tilos a készüléket a vezetékénél fogva húzni vagy vinni, a vezeték fogantyúként használni, tilos a vezetékre az ajtót rácsukni, vagy azt éles tárgyak és sarkok felett vagy mellett áthúzni. A készüléket a vezeték felett átgurítani tilos. A vezeték forró felületektől távol kell tartani.
- A dugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a dugaljából. Ehhez a dugót és nem a vezetékét kell megfogni.
- Tilos nedves kézzel nyúlni a csatlakozódugóhoz, illetve a készülékhez.
- Tilos a készülék nyílásaiba bármilyen tárgyat helyezni. A készüléket nem szabad elzárt nyílásokkal használni - a nyílásokat meg kell tisztítani portól, szősztól, szőrszálaktól és minden olyan anyagtól, ami gátolhatja a levegő szabad áramlását.
- Tartsa távol a haját, laza öltözkét, ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- A berendezéssel ne szívjon fel égő, parázsló, füstölő tárgyat, például cigarettát, gyufát, parázsló anyagokat, illetve forró hamut.
- Ne szívjon fel éghető anyagokat sem.
- A készülék megfelelően behelyezett porzsák és/vagy szűrők nélkül nem használható.
- A tápkábel kihúzása előtt kapcsolja KI a berendezést.
- Különös gonddal járjon ellépő takarításakor.
- A készüléket tilos éghető vagy gyúlékony folyadékok, pl. benzin felszedésére, illetve olyan zárt terekben használni, amelyek légterében éghető vagy gyúlékony gázok vannak jelen.
- A samponos szőnyegtisztító rendszer használatakor a szőnyeg vagy padló tisztítására éghető vagy gyúlékony folyadékokat használni tilos.
- A padlóápoló rendszer alkalmazása során csak eredeti Kirby tisztítószerkeket vagy a kereskedelemben beszerezhető gépi padlótisztító szereket, illetve viaszt használjon
- A készülék tisztítása, javítása vagy a tartozékok cseréjének megkezdése előtt húzza ki a vezetékét a dugaljából, és várja meg, míg a motor teljesen leáll.
- Ez a háztartási eszköz kettős szigeteléssel van ellátva. A használat biztonságosságának és a jótállási feltételek megőrzésének érdekében a javítást csak gyárilag engedélyezett márkakereskedő vagy maga a szervizközpont végezheti. Lásd az 51. oldalt.
- A Kirby minden vegyszere gyermekek elől elzárva tartandó. Lenyelésük esetén vagy a szembe kerülve irritációt, illetve rossz közérzetet okozhatnak.
- Éghető vagy gyúlékony folyadékok használata a hordozható szórófejen tilos.
- Olyan növényvédő szereket vagy más vegyszereket, amelyek az emberi légzőszervekre, szemre vagy bőrre ártalmasak lehetnek, tilos a hordozható szórófejhez használni.
- Az irritáció és a látás- illetve halláskárosodás elkerülése érdekében a masszírozófejet és más egyéb tartozékokat biztonságos távolságban működtesse a szemektől és a fülektől.
- Turbó dörzscsiszolás során mindig viseljen védőkesztyűt.

SZÍVESKEDJÉK A FENTI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT MEGŐRIZNI.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI CÉLRA HASZNÁLHATÓ.

Tartalomjegyzék

Fontos biztonsági előírások	2
Amit a kézikönyvről tudni kell	4
Kirby® Micron Magic® HEPA-szűrőképesség	5
1. Rész – Előkészületek	6
A készülék mozgatása/a nyél billenőresterke és a lábkapcsolós szabályozó (Toe-Touch Control™)	7
A motoros szívófej magasságának beállítása és a TechDrive™ funkció	8
Az eldobható porzsákok behelyezése/cseréje	9
Zsáktartó heveder/Mini Em-Tor/Szíjmelő	10
2. Rész – Álló és hordozható porszívó	12
Az álló porszívó zsinórjának kezelése	13
Az álló porszívó	14
Az álló porszívó mint/közvetlen szívású porszívó	15
A hordozható porszívó	16
3. Rész – Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok	18
A csatlakoztató tömlő felszerelése hosszabbító csövek/ felülettisztító fe/porkefe	19
Porkefe/Kárpittisztító fej	20
Kárpittisztító fej/réstisztító szerszám levehető kefével/ fal- és mennyezettisztító kefe	21
Masszírozófej/szívásszabályozó markolattal	22
A Sentria készülék használata fúvógépként	23
A hordozható szórókészülék	25
A hordozható samponozó (The Portable Shampooer)	27
4. Rész – Opcionális tartozékok	29
A szőnyegsamponozó rendszer	30
Kirby szőnyeg- és kárpitvédő	36
A Miracle Waxer padlófényező	37
A padlóápoló rendszer – padlófényező	39
A padlóápoló rendszer – szőnyegbolyhosító	41
A Turbo tartozékrendszer	42
A Zippbrush kefe	45
5. Rész – Javaslatok a készülék üzemeltetésére és karbantartására	46
A motoros szívófej hajtószíjának cseréje	47
A kefehenger magasságának beállítása	48
Különbéle alkatrészek cseréje	50
Kérdések és válaszok/hibaelhárítás	51
Egyéb Kirby-féle finom termékek és készletek	56
Tárgymutató	58
A <i>Sentria</i> modell és tartozékainak bővített illusztrációja	60

Amennyiben a Kirby otthonápolási rendszer megvásárlásával vagy működtetésével kapcsolatban bármilyen kérdése van, akkor kérjen segítséget helyi felhatalmazott forgalmazójától:

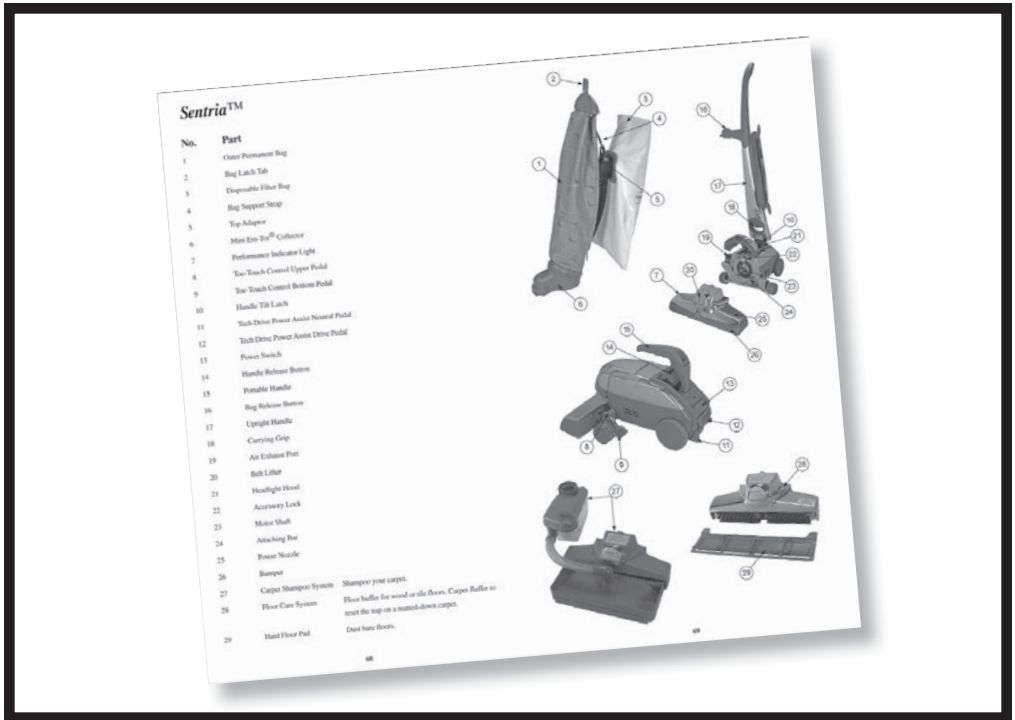
VAGY

Kapcsolatba léphet a Kirby Company ügyfélszolgálati osztályával is a következő elérhetőségeken:

e-mail	consumer@kirbywhq.com	postai cím	Consumer Relations
telefon	00 800 547 292 72		1920 West 114th Street
telefax	001-216-529-6146		Cleveland, Ohio 44102

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig, az USA keleti-parti időzónája szerint 8-17 óráig.

Amit a kézikönyvről tudni kell



Kezelői kézikönyvünket úgy állítottuk össze, hogy könnyen olvasható legyen. A kézikönyv a Kirby® **Sentria™** rendszer különböző használati módjai szerint fejezetekre van felosztva. Minden fejezetben egyszerű, lépésről lépésre történő illusztrációk segítenek a **Sentria** rendszer és számos tartozéka helyes használatában.

Megjegyzés: A **Sentria** takarítórendszer egyes részegységeinek illusztrációja és leírása a kézikönyv végén található. A kézikönyv hivatkozásokat tartalmaz ezekre az illusztrációkra, illetve a megfelelő tételszámokra.

A 3. oldalon található tartalomjegyzék mellett az 58. oldalon kezdődő betűrendes mutató is segít a keresett információ megtalálásában.

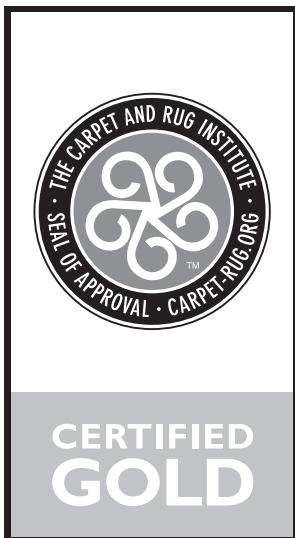
Reméljük, a jelen felhasználói kézikönyv segít abban, hogy Kirby **Sentria** takarítórendszerét hosszú évekig hibamentesen, kiváló teljesítménnyel használhassa.

MICRON MAGIC®

••••HEPA FILTRATION

With *MicroAllergen* Technology

Az eredeti, MicroAllergen technológiájú Kirby Micron Magic HEPA szűrők utánrendelhetők a helyi Kirby-képviselőtől.



Az amerikai Szőnyeg és Takaró Intézet (Carpet and Rug Institute, CRI) a Kirby takarítórendszert „zöld címkés” jóváhagyási pecséttel látta el. Ez annyit jelent, hogy a berendezés teljesíti az intézet szennyeződés-mentesítési, portartási és látványmegóvási követelményeit.

KIRBY®

Azoknak, akik örülni tudnak a minőségnek, megbízhatóságnak és a jól elvégzett munkának

Előkészületek

1. RÉSZ

A jelen fejezet az új **Sentria™** rendszer használatának megkezdéséhez szükséges általános tudnivalókat ismerteti. Az alábbiakról tartalmaz információkat:

A rendszer mozgatása és szállítása

A nyél billenőreteszének használata

A lábkapcsolós szabályozó (Toe-Touch Control)

A motoros szívófej megfelelő magasságának beállítása

A Tech Drive® szervorendszer használata

Az eldobható porzsákok behelyezése/cseréje

A Mini Em-Tor gyűjtőzsák ürítése

A szíjemelő kapcsoló működése

Kérjük, az új **Sentria** takarítórendszer használat a előtt olvassa el ezt a fejezetet (és a többit is).

Előkészületek



A RENDSZER MOZGATÁSA

A **Sentria** rendszer Tech Drive® szervorendszerrel van felszerelve. Az eszköz Kikapcsolt motorral történő mozgatásához a Tech Drive pedálnak ② kikapcsolt (szétkapcsolt) állapotban kell lennie.

A Tech Drive szervorendszer kikapcsolásához a Tech Drive N/D pedál szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát nyomja le. (A további információkat lásd a 8. oldalon.)

A RENDSZER SZÁLLÍTÁSA

MEGJEGYZÉS: A hordfogantyú ⑨ a **Sentria** rendszer kényelmes szállítására szolgál. □

A NYÉL BILLENŐRETESZE

A nyél billenőretesze ① kettős célt szolgál:

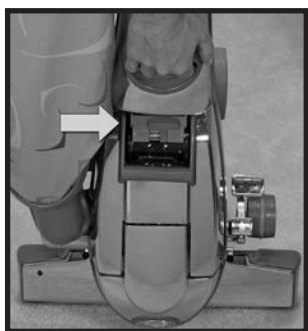
1 A **Sentria** rendszer elejének megemelésére, ajtóküszöbön, ágyelőkön való átemeléshez. Ehhez a billenőszervezet karját a zsák irányába kell elmozdítani. Ekkor a fogantyú csak részlegesen mozdul lefelé. Így a rögzítődött fogantyú lefelé nyomható, és a berendezés eleje felemelhető. ➤



2 A **Sentria** rendszer függőleges pozíciójú tárolására, szállítására.

Ehhez padlóközeli vízszintes helyzetbe kell a nyelet leengednie. A nyél lenyomása közben húzza a billenőszervezet karját a zsáktól elfelé mutató irányba annak alsó helyzetben való rögzítése céljából. A berendezés most felállítható az ütközőkre, és tárolási célra a falhoz támasztható.

A függőleges pozíció a berendezés szállításánál is hasznos lehet. A berendezés megemeléséhez használja a hordfogantyút ⑨. □



A LÁBKAPCSOLÓS SZABÁLYOZÓ (TOE-TOUCH CONTROL)

Az első kerék feletti Toe-Touch Control ⚡, □ a **Sentria** rendszer elejének megemelésére és lesüllyesztésére szolgál.

A készülék elejét úgy emelheti meg, hogy rálép a lábkapcsolós szabályozó alsó pedáljára □. ➤



FIGYELMEZTETÉS:

Sohase reteszelve ki a nyél billenőretesét anélkül, hogy közben a nyelet a kezében ne tartaná. A készülék nyele rugóterhelés alatt áll, és ezért kioldáskor felcsapódhat.

Előkészületek



A MOTOROS SZÍVÓFEJ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A motoros szívófej ⑤ használatakor fontos, hogy a magasságát megfelelően állítsa be. A beállításhoz nyomja le ütközésig az alsó Toe-Touch Control alsó pedált □ a rendszer eleje teljesen felemelkedik.

A Toe-Touch Control segítségével a motoros szívófej hét különböző pozícióba állítható: A négy legfelső pozíció a munkaeszközök felszerelésére szolgál. Az 1.-3. pozíciók szőnyeg- és padlótisztításra szolgálnak. A szívófej akkor van egy adott pozícióban, ha a pozíció száma közvetlenül a Toe-Touch Control felső pedálja □ előtt helyezkedik el.



A berendezést fordítsa el, és nyomja le a Toe-Touch Control felső pedált négyszer (egyszerre egy hornyot léptetve), amíg a pedál elé a 3. szám kerül. Ez a **LEGFELSŐ** szőnyegtisztítási pozíció, magas és plüss-szőnyegekhez.

Egy horonnyal lejjebb található a **KÖZÉPSŐ** pozíció (a Toe-Touch Control pedálja előtt a 2. szám látható). Ez a leggyakrabban használatos pozíció, általános jellegű szőnyegekhez. Egy horonnyal ennél lejjebb található az **ALSÓ** pozíció (a Toe-Touch Control pedálja előtt az 1. szám látható). Ez az alacsony szőnyegek, illetve a keménypadló tisztításához használatos.

MEGJEGYZÉS: A porszívózás befejezetével nyomja le ütközésig az alsó a Toe-Touch Control pedált a **Sentria**-rendszer mozgatásához. □



TECH DRIVE® SZERVORENDSZER

A **Sentria** rendszer Tech Drive szervorendszerrel van felszerelve. Ez a funkció jelentősen csökkenti a **Sentria** rendszer mozgatásához szükséges erőt. □



A TECH DRIVE SZERVORENDSZER BEKAPCSOLÁSA

A Tech Drive szervorendszer bekapcsolásához a főkapcsoló ④ alatti Tech Drive N/D pedál ③ piros, „D”-vel jelölt (a „D” a „Drive”, azaz a hajtási állás rövidítése) oldalát nyomja le.

A **Sentria** rendszer igény szerint a Tech Drive szervorendszer nélkül is használható. Ehhez a Tech Drive pedált tolja „N” állásba. □



A TECH DRIVE SZERVORENDSZER KIKAPCSOLÁSA (ÜRES ÁLLÁS)

A **Sentria**™ rendszer szervóhajtás nélküli, kikapcsolt motoros mozgatásához vagy használatához a Tech Drive rendszert üres állásba kell kapcsolni.

Ehhez Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát nyomja le. □



FONTOS:

A lágy csempé sérülésének, illetve a viaszolt, nem szőnyegezett padlón keletkező nyomok elkerülése érdekében ilyen jellegű padlóknál kapcsolja ki a Tech Drive pedált.

Előkészületek

EZ A SENTRIA® OTTHONI ÁPOLÁSI RENDSZER KIRBY TÍPUSÚ KORSZERŰSÍTETT „STYLE F” ELDOBHATÓ SZŰRŐZSÁKOKAT HASZNÁL.

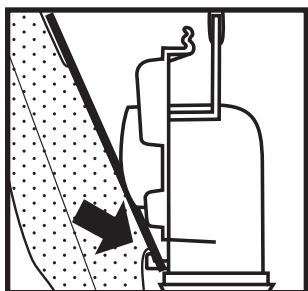
Funkcionális illeszkedés • Könnyű beszerelés



Az eldobható szűrőzsák eltávolítása.

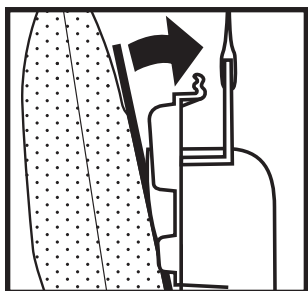
Cipzárazza ki a külső állandó zsákot és húzza ki az eldobható szűrőzsákot a felső adapterrel együtt.

Tolja fel az eldobható szűrőzsákot a felső adapterrel összekapcsoló kartonfüleket. Fogja meg a kartonfüleket és húzza le az eldobhatózsákon lévő karton alaplemezt a felső adapterről.

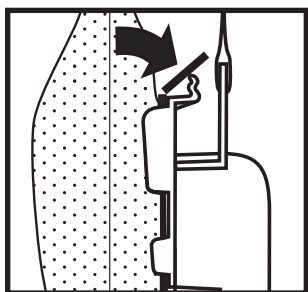


Új eldobható szűrőzsák behelyezése.

1 With the Outer Permanent Bag unzipped and the Top Adaptor pulled out, rest the base of the cardboard faceplate against the bottom tab of the Top Adaptor.



2 Kicipzárolt állandó zsák és kihúzott felső adapter mellett a karton alaplemez alsó részét helyezze a felső adapter alsó fülére.



3 Az alaplemez tetején hajlítsa rá a kartonfüleket a felső adapter tetején lévő tartókra.

Végül helyezze be a felső adaptert és az új eldobható szűrőzsákot a külső állandó zsákba, majd teljesen cipzárazza be.

MEGJEGYZÉS: Az eldobható szűrőzsákot porszívózás előtt kell beszerezni. Az eldobható szűrőzsákot mindig cserélje ki, ha a személtéri az eldobható szűrőzsákon a FULL (TELE) vonalat. Ellenkező esetben romlik a gép teljesítménye.

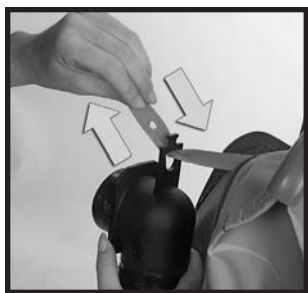
Kizárólag eredeti Kirby® „Style F” eldobható szűrőzsákot használjon!



FIGYELMEZTETÉS:

Az eldobható szűrőzsák cseréje előtt húzza ki a vezetékét a fali aljzatból és várja meg, amíg a motor és a ventilátor leáll.

Előkészületek



ZSÁKTARTÓ HEVEDER

4 Ellenőrizze, hogy a zsáktartó heveder $\top$ rögzítve van-e a csővég adapteréhez $\perp$. A zsáktartó heveder biztosítja az eldobható porzsák megfelelő működéséhez szükséges tartást.

Ha a heveder nincsen bekötve, fűzze át a csővég adapterének kisméretű nyílásán. Ezután akassza rá a hevederen található lyukat a csővég adapterén lévő pecekre.

Végül tegye be az adaptert és az új porzsákat a külső textil-zsákba $\top$ és a maximális szívóteljesítmény elérése érdekében teljesen húzza be a cipzárt.

MEGJEGYZÉS: A szűrőrendszer hatékony működése végett csak a Kirby® Micron Magic™ HEPA típusú porzsákjait használja. Ha a külső zsák szakadt vagy sérült, azonnal ki kell cserélni. $\square$



A MINI EM-TOR GYŰJTŐZSÁK KIÜRÍTÉSE

A Mini Em-Tor gyűjtőzsák $\top$ nagyméretű, nehéz szennyeződések összegyűjtésére szolgál. Üritéséhez ki kell venni azt a berendezésből.

1 Ehhez a Mini Em-Tor gyűjtőzsákot fogja meg az erre szolgáló fogantyúnál, fordítsa ütközésig a berendezéstől elfelé, majd emelje ki.

A zsák felső részét a zsák $\textcircled{7}$ eleresztő gombjának megnyomásával szabadíthatja ki a markolatból. A Mini Em-Tor gyűjtőzsák, illetve a teljes porzsák-egység kivétele után a Mini Em-Tor gyűjtőzsák nyílását vigye újságpapír fölé, és rázza ki a port. $\blacktriangleright$



2 A Mini em-Tor gyűjtőzsák visszahelyezéséhez tegye vissza a teljes porzsák-egységet: a porzsák tetejénél levő rögzítőfület $\top$ pattintsa be a porzsákkioldó gomb $\textcircled{7}$ nyílása alá.

Végül a Mini Em-Tor gyűjtőzsák dombornyomott jelzőnyilat állítsa a légkífúvó $\textcircled{10}$ megfelelő jelzőnyilához. A Mini Em-Tor gyűjtőzsákot fordítsa a **Sentria** rendszer felé, és rögzítse a helyén.

MEGJEGYZÉS: A Mini Em-Tor gyűjtőzsákot megfelelően rögzíteni kell a helyén, különben a berendezés nem működik. $\square$



A SZÍJEMELŐ HASZNÁLATA

A **Sentria** rendszer szíjemelője $\textcircled{11}$ kettős célt szolgál:

1) A kefehenger rögzítésére vagy elengedésére. Ha a kefehenger kikapcsolt állapotban van, akkor a **Sentria** rendszer közvetlen porszívóként használható (15. oldal), illetve:

2) A motoros szívófej leszerelhető, ha a **Sentria** rendszert különböző munkaeszközökkel, opcionális tartozékokkal látja el.

A szíj sérülésének megelőzése érdekében a szíjemelő használata előtt kapcsolja KI a **Sentria** rendszert. $\blacktriangleright$



FIGYELMEZTETÉS:

Ne szedjen fel nehéz tárgyakat, pl. érméket, csavarokat, kódarabkákat vagy hasonló tárgyakat. Ezzel ugyanis megrongálhatja a ventilátort.

Előkészületek



A SZÍJEMELŐ HASZNÁLATA (folytatás)

1 A szíjemelő használatához előbb fel kell emelni az orrburkolatot ②1. ➤



2 Hajtsa ki a szíjemelő fogantyúját ①1. Ennek segítségével forgassa el a szíjemelőt ütközésig balra (az óra járásával ellentétes irányban). Ekkor a piros nyilak együtt állnak. Ezzel megfeszíti a szíjat, és leemeli azt a motor tengelyéről. Hajtsa vissza a szíjemelő fogantyúját zárt helyzetbe.

Ha a **Sentria™** rendszert közvetlen porszívóként használja, akkor egyszerűen engedje le az orrburkolatot. Ezzel a kefehenger ki van oldva, és a hálózati kapcsoló bekapcsolásakor (ON) nem forog. ➤



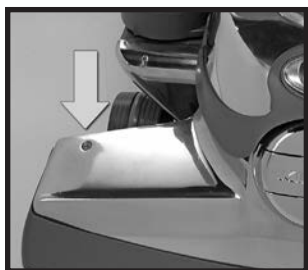
3 A szíj az ábra szerint megnyúlik egészen a szívófej felső végéig. ➤



4 A szíj visszakapcsolásához, és a kefehenger újbóli aktiválásához egyszerűen emelje fel az orrburkolatot, és a fogantyú segítségével a szíjemelőt forgassa (az óramutató járásával megegyező irányba) mindaddig, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek. Ezután engedje le a burkolatot.

A hálózati kapcsoló bekapcsolásakor (ON) a kefehenger most már forogni fog.

MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, a hajtószíj ne maradjon megfeszített állapotban. Tárolás előtt ellenőrizze, hogy a zöld nyilak egybeesnek-e. ➤



5 A **Sentria** rendszer rendelkezik egy, a kefehenger teljesítményét mutató jelzőlámpával . Ez a motoros szívófej jobb felső oldalán helyezkedik el.

Ha a kefehenger-működésjelző lámpa szaggatottan világít, vagy nem gyullad ki a motoros fej használata közben, akkor lehetséges, hogy a kefehenger hajtószíja nem dolgozik megfelelően. Lehet, hogy nincs a helyén, vagy ki kell cserélni.

A kefehenger hajtószíjának - más néven a motoros fej szíjának - cseréjét a 46. oldalon ismertetjük. □

Álló és hordozható porszívó

2. RÉSZ

Az Ön *Sentria*TM takarítógép rendkívül sokoldalú. A jelen fejezetben az alábbiakat tárgyaljuk:

Függőleges kábelvezetés

A *Sentria* rendszer használata álló porszívóként

Az álló porszívó használata közvetlen szívásra

Kemény padlófelületek tisztítása

A *Sentria* rendszer használata hordozható porszívóként

Ágybetétek és szőnyeggel borított lépcső tisztítása

Álló és hordozható porszívó



ÁLLÓ ÉS HORDOZHATÓ PORSZÍVÓ

A **Sentria** rendszer állóhelyzeti fogantyúja egy sor kábelvezetőt tartalmaz, amelyekkel a kábel kényelmi okokból a padlótól elemelve a fogantyúhoz rögzíthető.

1 A **Sentria** rendszer álló porszívóként történő használatakor a tápkábelt pattintsa a két kábeltartó egyikébe a fogantyú hátsó részén. ➤



2 A felső kábelvezető horog felső vagy „12 órás” pozíciójában a kábelt vezesse a berendezés hátulja felé, és csúsztassa bele a kábelvezető horog C-alakú tartójába. A kábel most tároláshoz a felső és az alsó kábelvezető horog köré tekerhető. A kábel használathoz történő gyors kioldására a felső kábelvezető horgot forgassa lefelé, „6 órás” állásba. A C-alakú tartó kialakítása olyan, hogy ekkor is biztonságosan a helyén tartja a kábelt, és az első hurok nem esik a padlóra.

MEGJEGYZÉS: A kábel csak a felső kábelvezető horog felső, „12 órás” állásában helyezhető be és vehető ki. □

Álló és hordozható porszívó



AZ ÁLLÓ PORSZÍVÓ

Fontos, hogy a porszívózás megkezdése előtt a motoros szívófejet ②5 a megfelelő magasságba állítsuk. Ez biztosítja a tisztítás maximális hatékonyságát. Ha a motoros szívófej túl távol esik a felülettől, a megfelelő tisztítás nem következik be, és csökken a hajtószíj élettartama.

A szívófej beállítása a megfelelő magasságba az alábbi műveletekkel történik: ➤



- 1 A **Sentria™** rendszer bekapcsolása előtt a motoros szívófejet fel kell emelni. Ehhez a Toe Touch Control™ alsó pedálját ① ütközésig nyomja le. ➤



- 2 A főkapcsolóval ④ kapcsolja BE a **Sentria** rendszert. ➤



- 3 A Toe-Touch Control felső pedált nyomja le négyszer. Most a szívófej a **LEGMAGASABB** padlótisztítási pozícióban van (a Toe-Touch Control felső pedálja előtt a 3. szám látható). A pedál újbóli lenyomására a közepes magasságú szőnyegek (2. szám), még további lenyomására az alacsony szőnyegek (1. szám) tisztítási pozíciójába áll a szívófej. ➤

Álló és hordozható porszívó



4 Igény szerint bekapcsolható a Tech Drive® szervorendszer is úgy, hogy lenyomja. A főkapcsoló ④ alatti Tech Drive N/D pedál ③ piros, „D”-vel jelölt (a „D” a „Drive”, azaz a hajtási állás rövidítése) oldalát. ➤



5 A *Sentria*™ rendszer kikapcsolásához a Toe-Touch Control alsó pedált  nyomja le ütközésig, amíg a szívófej teljesen fel nem emelkedik.

A Tech Drive szervorendszert kapcsolja ki. Ehhez a Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát nyomja le.

Végül a főkapcsolóval ④ kapcsolja KI, majd húzza ki a hálózatról a *Sentria* rendszert. 



KÖZVETLEN SZÍVÁSÚ PORSZÍVÓ

A közvetlen szívással végzett takarítás lehetővé teszi kemény padlófelületek, futószőnyegek és kényes szőnyegek porszívózását kefehenger használata nélkül.

MEGJEGYZÉS: Keménypadló-párnalap nélküli közvetlen porszívózásnál mind szőnyeg, mind padló esetén engedje le a szívófejet a lehető legkisebb magasságba, de úgy, hogy a szívófej még ne érjen hozzá a padlóhoz.

1 A *Sentria* rendszer kikapcsolt állapotában emelje fel az orrburkolatot ⑪. ➤



2 Hajtsa ki a szíjmelő fogantyúját ⑪. A fogantyúval fordítsa el a szíjmelőt teljesen balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) úgy, hogy a piros nyíljelzések egymással egybeessenek (lásd a 10. oldalt). Hajtsa vissza a szíjmelő fogantyúját zárt helyzetbe.

Ezután hajtsa le az orrlámpa burkolatát.

A kefehenger most szétkapcsolt állapotban van, ezért a *Sentria* rendszer immár közvetlen porszívóként működik. 



FIGYELEM:

Kemény felületek tisztításakor a Tech Drive pedálnak üres állásban kell lennie.

Álló és hordozható porszívó



A KEMÉNYPADLÓ-PÁRNALAP (opcionális)

Ha a **Sentria™** rendszerhez csatlakoztatja a keménypadló-párnalapot, akkor sima padlók is pormentesíthetők. A berendezés kikapcsolt állapotában emelje fel ütközésig a motoros szívófejet (25). Ehhez nyomja le a Toe-Touch Control alsó pedált (26). A lemezre szerelt rugós rögzítőelemek segítségével csatlakoztassa a párnalapot a szívófej nyílására. Ezután a lábkapcsolós szabályozó felső pedáljának (27) használatával addig engedje egy-egy fokkal lefelé a motoros szívófejet, amíg a sörtek a padlóhoz nem érnek.

MEGJEGYZÉS: A keménypadló-párnalapot csak akkor szabad használni, ha a berendezés közvetlen porszívó-üzem-módban van. (28)



HORDOZHATÓ PORSZÍVÓ-ÖSSZEÁLLÍTÁS

A **Sentria** rendszer nemcsak álló porszívóként használható kitűnően, hanem néhány egyszerű lépés végrehajtásával hordozható porszívóvá is átalakítható ágybetétek és szőnyegborítású lepcsők számára.

1 A **Sentria** rendszer hordozható porszívóvá alakításához kapcsolja ki és húzza ki azt a hálózathoz, a Tech Drive® pedált pedig állítsa üres pozícióba.

Ezután szabadítsa ki a külső textilzsák tetejét a zsáktartóból (29) a kioldógomb (30) lenyomásával és a zsák tetejének elcsúsztatásával. ➤



2 Vegye le a zsinórt a fogantyújáról. Miközben az álló nyelet (31) függőleges helyzetben tartja, nyomja meg a nyél alján elhelyezett nyélkioldó gombot (32), s húzza a nyelet egyenesen felfelé és a nyílásból kifelé. (A könnyebb áttekinthetőség kedvéért az ábrán magát a zsákot nem tüntettük fel.) ➤



3 Helyezze a hordozókart (33) ugyanabba a nyílásba, amelyhez az álló nyél volt csatlakoztatva. Nyomja bele a hordozókart a nyílásba úgy, hogy az a helyére ugorjon. ➤



FIGYELMEZTETÉS:

A kemény padlófelülethez való párnalap felhelyezése előtt kapcsolja ki (OFF) a készüléket, húzza ki a dugót a fali csatlakozóból, és győződjön meg arról, hogy a motor és a szívófej keféje már leállt.

Álló és hordozható porszívó



HORDOZHATÓ PORSZÍVÓ-ÖSSZEÁLLÍTÁS (folytatva)

4 Hajtsa félbe a porzsákszerelvényt , és illessze bele a zsák zárónyelvét  a hordozókaron lévő nyílásba úgy, hogy az a helyére ugorjon.

Ezzel kész a hordozható porszívó a takarításra.

MEGJEGYZÉS: A hordozható porszívót ne használja kárpított bútorokon. 



SZŐNYEGBORÍTÁSÚ LÉPCSŐK

A *Sentria*TM rendszert – hátsó részét megtámasztva – állítsa az egyik szőnyeggel bevont lépcsőre. Amikor a berendezés a helyére került, kapcsolja be, és ellenőrizze, hogy a Tech Drive[®] pedál üres állásban van-e.

Húzza ide-oda a tisztítót, hogy a görgős kefe hatni tudjon a szőnyegre, és fellazítsa a szennyeződést. 



ÁGYBETÉT TISZTÍTÁSA

Az ágybetétek tisztítása a szőnyeggel bevont lépcsőkével azonos módon történik, csak itt szét kell kapcsolni a kefehengert. (Ha ugyanis az ágybetét felületén varrott gombok találhatók, akkor azokat a kefehenger letépheti.)

MEGJEGYZÉS: A hordozható berendezést ne szállítsa bekapcsolt motorral. A berendezést állítsa a tisztítandó felületre, majd kapcsolja be. Mielőtt új helyre vinné a berendezést, kapcsolja ki.



A közvetlen szívással végzett tisztításhoz nyissa fel az orrlámpa burkolatát , és pattintsa ki a szíjemelő  L-alakú fogantyúját. Ennek segítségével fordítsa el a szíjemelőt teljesen balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) úgy, hogy a piros nyíljelzések egymással egybeessenek. Ekkor a kefehenger nem forog tovább.

Hajtsa vissza a szíjemelő fogantyúját zárt helyzetbe, és engedje le az orrburkolatot. A lábkapcsolós szabályozóval helyezze a motoros szívófejet legalsó állásába. 



FIGYELEM:

Hordozható módban a sérülések megelőzése érdekében haját, laza ruházatát tartsa távol a működésben levő *Sentria* rendszertől.

Lépcsők, ágybetétek porszívózásánál a Tech Drive[®] pedálnak mindenképpen üres állásban kell lennie. Ágybetétek porszívózásánál a kefehengernek szétkapcsolt állapotban kell lennie.

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok

3. RÉSZ

A Kirby® *Sentria*™ rendszerhez a sokoldalúság érdekében számos munkaeszközt mellékelünk. A jelen fejezetben az alábbiakat tárgyaljuk:

A motoros szívófej leszerelése és a készülék átalakítása tartályos jellegű porszívóvá

A munkaeszközök használata

A felülettisztító fej, a porkefe, a kárpittisztító fej, a réstisztító szerszám, a fal- és mennyezettisztító kefe és a masszírozófej használata

Használat légfúvó gépként

A hordozható szóró- és samponozókészülék használata

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



A CSATLAKOZTATÓ TÖMLŐ FELSZERELÉSE

A különféle tisztító tartozékok használatakor a csatlakoztató tömlőt kell a porszívó elején, a motoros szívófej ⑤ helyére bekötni.

MEGJEGYZÉS: A csatlakoztató tömlő felszerelésekor választathat az álló nyél ⑧, illetve a hordozókar ⑥ használata között. A hordozókar felszerelését lásd a 16. oldalon.

1 A csatlakoztató tömlő felszereléséhez először le kell venni a motoros szívófejet. Ehhez a Toe-Touch Control alsó pedált  nyomja le ütközésig, amíg a szívófej teljesen fel nem emelkedik. A Tech Drive[®] szervorendszert kapcsolja ki. Ehhez a Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát nyomja le. Végül a főkapcsolóval kapcsolja ④, majd húzza ki a hálózathoz a **Sentria**[™] rendszert. ➤



2 Nyissa fel az orrlámpa burkolatát ⑪, és hajtsa ki a szíj-emelőn ⑪ található Lalakú fogantyút. Ennek segítségével fordítsa el teljesen balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) a szíjemelőt úgy, hogy a piros nyíljelzések egymással egybeessenek.

3 A tartozékszár ⑫ teljes balra fordításával (az óramutató járásával ellentétes irányban) reteszelve ki a motoros szívófejet. A motoros szívófejnek kioldott állapotban előrefelé kell billennie. A szívófejet emelje elfelé a **Sentria** rendszertől. ➤



4 A csatlakoztatótömlő csatlakozó felőli oldalán két horog található. A horgokat vigye a csatlakoztatórúd ⑭ végei fölé, majd tolja felfelé a tömlő nyílását a **Sentria** rendszerbe. ➤



5 A csatlakozótömlő rögzíthető végét illesszük a helyére, és a tartozékszár ⑫ teljes jobbra fordításával (az óramutató járásával egyező irányban) zárjuk be. (A tartozékszár ekkor a csatlakoztatótömlőt rögzíti a berendezéshez).

Amint a csatlakoztatótömlő a helyére került, a berendezés a tömlős működéshez automatikusan magas fordulatszámra kapcsol.

MEGJEGYZÉS: Ha a **Sentria** rendszer a főkapcsoló bekapcsolt állapotában sem működik, akkor lásd az 51. oldalt. □



FIGYELMEZTETÉS:

Rendeltetésszerű használat közben a szíj és a motor fémtengelye között fellépő súrlódás miatt a motor fémtengelye annyira felmelegedhet, hogy nem lehet hozzányúlni.

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



MUNKAESZKÖZÖK FELSZERELÉSE A CSATLAKOZTATÓTÖMLŐRE

A tömlő és a szerszám összekötéséhez finom nyomó mozdulat közben csavarja be a tömlő kisebbik végét a szerszámba. □



HOSSZABBÍTÓ CSÖVEK

A különféle tartozékokkal elérhető távolság megnövelése és azok hatékony használata érdekében a tömlő végéhez csatlakoztatható egy vagy két hosszabbító cső. □



FELÜLETTISZTÍTÓ FEJ

A felülettisztító fejet csupasz padlóburkolaton, szőnyegek porszívózásához és alacsony bútorok alatt lehet használni.

A rászert gumigörgőkkel a fej csendesen mozog a kemény padlófelületen anélkül, hogy felkarcolná, és maximális szívóteljesítményt biztosít. □



PORKEFE

A porkefe mind a tömlőhöz, mind a hosszabbító csövekhez hozzákapcsolható. Segítségével a por eltávolítható minden felületről, így nem sík, illetve szabálytalan felületekről is. □

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



KÁRPITTISZTÍTÓ FEJ

A kárpittisztító fej kárpitozott bútorok, szőnyeggel bevont lépcsők és ruházat tisztítására alkalmazható. A fejjel járművek beltere is tisztítható. □



RÉSTISZTÍTÓ SZERSZÁM LEVEHETŐ KEFÉVEL

A levehető kefe nélkül a réstisztító szerszám hézagok, rések, sarkok, hornyok és keskeny nyílások tisztítására szolgál.

Ha a réstisztító szerszám végére felerősíti a kefét, eltávolíthatja a szennyeződések a sarkokból, díszgombok alól, hűtő csőkiágazásokról és tolóablakok vezetősínjeiből. □



FAL ÉS MENNYEZETTISZTÍTÓ KEFE

Falak, mennyezetek, drapériák és más felületek leporszívózásához csatlakoztassa a fal- és mennyezettisztító kefét a szívásszabályozó markolathoz. Ezután a szívásszabályozó markolatot a bemutatott módon erősítse fel a hosszabbító csőre (csövekre). A szívóerő csökkentése mellett a szívásszabályozó markolat biztosítja megfelelő szöghelyzetet a falak és a mennyezet kényelmes leporszívózásához.

Javaslat: Ajtókeretek, bútorszegélyek, könyvespolcon elhelyezett könyvek leporszívózásához fordítsa el 180°-kal a fal és mennyezettisztító kefét. □

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



MASSZÍROZÓFEJ

A csatlakoztató tömlőre szerelve a masszírozófej élénkítő masszázst nyújt a csupasz bőrön és fejbőrön. Ugyanakkor megtisztíthatja vele autója padlóját is. □



A LÉGÁRAM SZABÁLYOZÁSA A SZÍVÁSSZABÁLYOZÓ MARKOLATTAL

Az egyes tartozékok használata közben, például drapériák vagy érzékeny lámpaernyők porszívózásakor, szükségesnek találhatja a szívóerő szabályozását.

A szívásszabályozó markolatban található egy, a szívás mértékének szabályozására szolgáló szelep. A szívóerő kívánt mértékének eléréséhez csúsztassa előre-hátra a szabályozót.

A szívásszabályozó markolat a hosszabbító csövekkel együtt és azok nélkül is használható. □



A SZÍVÁSSZABÁLYOZÓ MARKOLAT ELHELYEZÉSE

A szívásszabályozó markolatot elhelyezheti a hosszabbító csövek végén, ha felfelé kíván dolgozni, vagy a csövek elején is, ha lefelé. □

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



ALKALMAZÁS LÉGFÚVÓ GÉPKÉNT

A **Sentria** rendszer légbefúvó gépként is használható. Ehhez először le kell venni a motoros szívófejet ②⑤.

MEGJEGYZÉS: Ha a **Sentria** rendszert légfúvó gépként használja, akkor választhat az állófogantyú ⑧ és a hordozható fogantyú ⑥ között.

1 Kapcsolja ki az áramellátást, állítsa a Tech Drive® szervorendszert üres állásba (lásd 8. oldal), húzza ki a berendezést a fali csatlakozóból, és a Toe-Touch Control alsó pedált  nyomja le ütközésig, amíg a szívófej teljesen fel nem emelkedik. ➤



2 Emelje fel az orrburkolatot ②①, és hajtsa ki a szíjemelő fogantyúját ①①. Ennek segítségével fordítsa el a szíjemelőt teljesen balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) úgy, hogy a piros nyíljelzések egybeessenek. ➤



3 A tartozékszárnak ②⑤ balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) történő teljes elfordításával reteszelje ki a motoros szívófejet ②②, mely a kireteszelés után előrebillen. A motoros szívófejnek kioldott állapotban előre fel kell billennie. A szívófejet emelje elfelé a **Sentria** rendszertől. ➤



4 A légfúvó munkaeszköz használata esetén a berendezés elejére fel kell szerelni a szívóníylás védőrácsát.

A szívóníylás védőrácsát ugyanolyan módon kell felhelyezni a csatlakozórúdra ②④, mint a tömlőt. Ezután reteszelje rá a rácsot a tartozékszár ②② jobbra (az óramutató járásával megegyező irányban) történő elfordításával. ➤

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



ÖSSZEÁLLÍTÁS FÚVÓGÉPKÉNT (folytatva)

5 A porzsák-egység kivételéhez a Mini Em-Tor gyűjtőzsákot fogja meg az erre szolgáló fogantyúnál, fordítsa ütközésig a berendezéstől elfelé. Végül emelje ki.

Oldja ki a külső állandó porzsák felső részét a porzsák-támaszból úgy, hogy lenyomja a porzsákkioldó gombot, és lefelé. Ehhez nyomja le a porzsákkioldó gombot ⑦, és csúsztatj lefelé a porzsák tetejét. ➤



6 Húzza rá a csatlakoztató tömlő vastagabb végét a légkifúvó csompra ⑩. Igazítsa egymáshoz a tömlő végén feltüntetett nyíljelzést és a légkifúvó csomkon látható jelzést, majd csavarja el a tömlőcsatlakozót jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba), és ezzel rögzítse a helyén.

Ha a **Sentria** rendszer nem működik, akkor lásd az 51. oldalt. ☐



Használat légbefúvó gépként

A **Sentria** rendszer immár légbefúvó gépként használható.

A felfúvó/leeresztő szerszámot a tömlőre szerelve játékokat, gumimatracokat, vagy más tárgyakat fújhat fel vele max. 70 mbar nyomásig. ➤



A tárgyak leeresztéséhez csatlakoztassa a tömlőt a berendezés elejéhez, és a felfúvó/leeresztő szerszámot a csatlakozó tömlőhöz. Ezután kapcsolja a zsákszerelvényt a légkifúvó csompra (lásd a 10. oldalt).

A **Sentria** rendszerrel most már leereszthetők a felfúvott tárgyak. ☐

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



A HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK

A hordozható szórókészülék csak fűvógépi üzemmódban használható. Kitűnő eszköz sokfajta vizes alapú folyadék felhordásához bármilyen felülettípusra. A permet a nagyon finomtól a durva minőségig szabályozható. □



ÖSSZEÁLLÍTÁS HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK

1 Csavarja le az edényt a hordozható szórókészülékről, és 3/4-ig töltsen meg nem gyúlékony folyadékkal. Győződjön meg róla, hogy a hordozható szórófej merülőcsőve hozzá van-e erősítve az edény tetejéhez. ➤



2 Szorosan csavarja rá az edényt a hordozható szórókészülékre, majd fűvógépi üzemmódban csatlakoztassa a hordozható szórófejet a csatlakoztató tömlő végéhez.

Ellenőrizze, hogy a **Sentria™** rendszer légfúvó gépként van-e konfigurálva. A csatlakoztató tömlőnek a légkifúvó csomagra ⑩ kell csatlakoznia. □



A HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1 Vízszintesen tartva a hordozható szórókészüléket irányítsa egy újságlapra. Kapcsolja be a **Sentria** rendszert, és húzza meg a hordozható szórókészülék elsütőbillentyűjét. Ezzel nem gyúlékony oldatot szór az újságpapírra, ahol azután ellenőrizheti a szórási mintát.

MEGJEGYZÉS: Ha a szórókészüléket használat közben meg kell dönteni, kevesebb oldatot tegyen az edénybe. Ez megakadályozza, hogy nagyobb cseppek keletkezzenek a permetben. ➤



MEGJEGYZÉS:

A hordozható szórókészülékkel nem szabad semmilyen olaj- vagy oldószer alapú festéket felhordani. Mivel a motor nincs elzárva a permettől, meggyújthatja a gyúlékony és illékony oldószereket.

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



A HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA (folytatva)

2 Ne tartsa a szórófejet önmaga felé, és szabályozza a permet minőségét a hordozható szórófej ravaszán elhelyezett permetbeállító gomb forgatásával. ➤



3 Lassú, pásztázó kézmozdulatokkal permetezze be a kívánt felületet. A ravaszt teljesen meg kell húzni ahhoz, hogy az áramló mennyiség maximális legyen. A szórást így szabályozhatja a legjobban. □



A HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

1 Használat után azonnal ürítse ki a szórókészülék edényét, és mossa ki meleg szappanos vízzel. ➤



2 A hordozható szórófej merülőcsövét szintén ki kell venni és tisztára kell mosni. (A tisztítás után ellenőrizze, hogy a visszahelyezés megtörtént.) ➤



MEGJEGYZÉS:

A hordozható szórókészüléket soha nem szabad gyúlékony folyadékkal tisztítani. A motor nincs elzárva a permettől, így meggyújthatja a permetet.

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



A HORDOZHATÓ SZÓRÓKÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA (folytatva)

3 A szórókészülék elején lévő szórónyílás szintén kihúzható alkatrész: a szórókészülék belsejét és a fúvókát meg lehet tisztítani.

Nyomja meg a fúvóka elején elhelyezett két zárnyelvet, és húzza ki a fúvókát. (Amikor a fúvókát visszahelyezi a szórókészülékbe, a zárnyelveknek egy vonalba kell kerülniük a szórókészülék elején kialakított nyílásokkal.)

Ezután töltsé fel az edényt vízzel. Addig permetezze belőle a vizet, amíg a permet meg nem tisztul. Tisztítás után szerelje össze a szórókészüléket, hogy egyetlen alkatrész se vesszen el. □



ÖSSZEÁLLÍTÁS HORDOZHATÓ SAMPONOZÓKÉNT

A hordozható samponozót csak fúvógépi üzemmódban lehet használni. Kialakításának célja, hogy a szőnyeggel borított lépcsőket és a szőnyegsamponozó rendszerrel nehezen elérhető helyeket gyorsan és könnyen lehessen tisztítani.

1 A hordozható samponozó összeállításához a samponozósapkát fel kell illeszteni a hordozható szórókészülékre. ➤



2 Vegye le az edényt a hordozható szórókészülékről, és töltsé fel kb. 3/4-ig a Kirby® szőnyegsampon-keverékkel (a keverést végezze a palackon feltüntetett utasítás szerint). Ha igazán jó eredményt akar elérni, KIZÁRÓLAG A KIRBY SZŐNYEG-SAMPONT HASZNÁLJA. ➤



3 Az edényt csavarja rá szorosan a hordozható szórókészülékre, majd a szórókészüléket csatlakoztassa a csatlakoztató tömlőre.

(Ellenőrizze, hogy a **Sentria™** rendszer légbefúvó gépként van-e konfigurálva.) A csatlakoztatótömlőt az oldalsó légfúvó nyíláshoz ⑩ kell kapcsolni. □

Tartályos jellegű porszívó és csatlakoztatható tartozékok



A HORDOZHATÓ SAMPONOZÓ HASZNÁLATA

1 Samponozás előtt, porszívózza át alaposan a felületet. A hab előállításához kapcsolja be a **Sentria™** rendszert, és húzza meg a szórófej kioldógombját. Erre a samponozósapkából megindul a habsugár áramlása.

A habsugár kipermetezhető akár közvetlenül magára a felületre, akár valamilyen edénybe, ahonnan azután felhordásra kerül a tisztítandóanyagra. ➤



2 A hordozható szórókészülék a ravaszán elhelyezett permetbeállító gombbal szabályozható a megfelelő habterfogat szállítására. ➤



3 Puha, tiszta, fehér kefével vagy ronggyal addig dolgozza bele a habot a felületbe, míg az el nem tűnik, és utána hagyja a felületet teljesen megszáradni.

Ezután porszívózza ki a megfelelő tisztítószerszámmal. Így eltávolítja a visszamaradt száraz anyagot, mely kormot és fel-lazított szennyeződések tartalmaz. □



FONTOS:

A hordozható samponozó használatát nem javasoljuk kárpitozott párnákon vagy olyan szövött anyagokon, mint a selyem, a brokát és a bársony. Ha kétségei merülnek fel egy anyag érzékenységét illetően, végezzen próbát egy próbafolton. Hagyja megszáradni a próbafoltot, majd mielőtt folytatná a samponozást, ellenőrizze az eredményt.

Szabadon választható kiegészítő tartozékok

4. RÉSZ

Az opcionális Kirby® tartozékok jelentősen megnövelik a **Sentria™** rendszer használhatóságát. Ebben a részben az alábbiakról lesz szó:

A szőnyegsamponozó rendszer használata

A padlóápoló rendszer használata

A Turbo tartozékrendszer (Turbo Accessory System) használata

A Zippbrush kefe használata

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



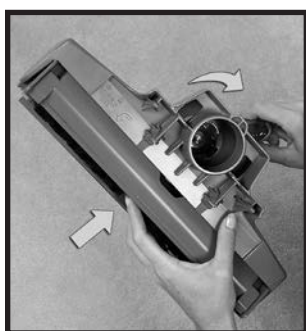
ÖSSZEÁLLÍTÁS SZŐNYEGSAMPONOZÓ RENDSZER

A lehető legalaposabb tisztítás érdekében samponozás előtt gondosan porszívózza át a felületet. Ezután, a samponozás előkészítése céljából szerelje le a külső textilzsákok ④ és a motoros szívófejet ②⑤.

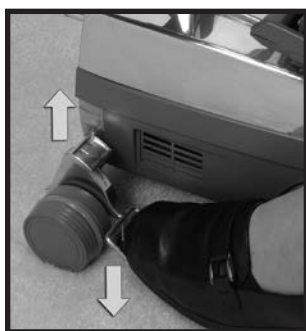
1 A fogantyúval fordítsa el a szőnyegsamponozó rendszer szíjemelőjét az óramutató járásával egyező irányba, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek. ➤



2 A szőnyegsamponozó rendszer fejének oldalán kiképzett hosszúkás nyílásokat csúsztassa rá a szőnyegsamponozó rendszer tálcájának külső peremrészére. ➤



3 A szíjat nyomja ujjával felfelé, és közben a szíjemelő fogantyújával forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a piros nyilak egymás mellé nem kerülnek. (A szíjemelő kampó beakad, és megfeszíti a szíjat.) ➤



4 A Toe-Touch Control alsó pedált  nyomja le ütközésig. Erre a **Sentria™** rendszer eleje teljesen felemelkedik. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



ÖSSZEÁLLÍTÁS SZŐNYEGSAMPONOZÓ RENDSZER (folytatva)

5 A szőnyegsamponozó rendszer fej/tálca egységét csúsztassa a **Sentria™** rendszer felé, a motortengely ②③ felett, közben csatlakoztassa a fej hátsó-alsó részén levő horgokat a rögzítőrúdhoz ②④. ➤



6 A fejet tolja a berendezéshez, és a tartozékszár ②② forgassa az óramutató járásával egyező irányba a fej rögzítéséhez. A szíj összekapcsolásához a szíjemelő fogantyújával fordítsa az óramutató irányába, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek. Ekkor zárja le az orrburkolatot ②①. ➤



7 A sampontartály levehető és a kiöntőnél töltendő, illetve ürítendő.

MEGJEGYZÉS: A sampontartály kivétele és visszazselése a Mini Em-Tor gyűjtőzsákéval azonos módon történik (részletek et lásd a 10. oldalon).

Csavarja le a sampontartály tetejének nagyméretű sapkáját, és kikapcsolás végett a habszabályozó szelepet fordítsa el teljesen balra (az óramutató járásával ellentétes irányban).

A sampontartályt vízszintesen tartva tölts fel meleg (de ne forró) vízzel a „tele” (FULL) jelzésig.

A tartály tetejének nagyméretű sapkájával töltsön háromkupanyi Kirby®-féle szőnyegsampon a sampontartályba. Ennél többet ne használjon, mert a szer túl erősen fog habzani.

MEGJEGYZÉS: Egytartálynyi oldat kb. 10 x 12 láb (3 x 3,5 m) szőnyeg megtisztításához elegendő. Nagyobb szőnyegek esetén a sampontartályt újra fel kell tölteni.

Zárja le a kupakkal a sampontartály felső nyílását. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A SZŐNYEGSAMPONÓZÓ RENDSZER ÖSSZEÁLLÍTÁSA (folytatás)

8 Vigyázva, hogy a **Sentria™** rendszerre vagy a padlóra ne ömöljön folyadék, a sampontartály első-alsó nyílását vigye a berendezés levegőkimeneti nyílására ⑩. A sampontartályt fordítsa az egységtől kifelé, amíg a nyilak egymás mellé nem kerülnek. Ezt követően csúsztassa lefelé a sampontartályt, a levegőkimeneti nyíláson lévő rögzítő pecek fölé.

A sampontartályt fordítsa a **Sentria** rendszer felé (az óramutató járásával egyező irányba), így az rögzül a helyén. ➤



9 A kisméretű rugalmas cső lekerekített könyökelemét tolja a tálca nyílásába, amíg a helyére kattan. A másik végét szilárdan illeszse rá a sampontartály elején alul található szerelvényre. □



A SZŐNYEGSAMPONÓZÓ RENDSZER HASZNÁLATA

1 A fejet állítsa be megfelelő magasságba: taposson rá a lábkapcsolós szabályozó felső pedáljára ↺ annyi-szor, hogy a fej leereszkedjen a legalsó pozícióba.

MEGJEGYZÉS: A kefehenger belenyomása a szőnyegbe csökkenti az tisztítás alaposságát, ugyanakkor ezzel a szíjat és a kefehengert is megrongálhatja. ➤

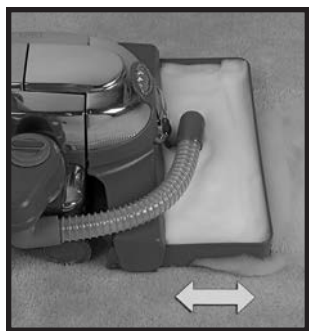


2 Fordítsa el jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba) a habszabályozó szelepet, egészen a nyitott (ON) állapotig. Kapcsolja BE a **Sentria** rendszert, és aktiválja a Tech Drive® szervohajtást (részleteket lásd a 8. oldalon). A hab kiáramlása azonnal megindul.

A kiáramló hab mennyiségét a habszabályozó szelep balra fordításával lehet csökkenteni és jobbra fordításával (az óramutató járásával megegyező irányban) fokozni. Ha a szelepet teljesen balra fordítja (az óramutató járásával ellentétes irányban), egészen a zárt (OFF) állapotig, a hab kiáramlása megszűnik.

Ha elzárja a hab további áramlását, a kifröcskölt mennyiséget alaposan belekefélheti a szőnyegbe, mielőtt újabb adagot juttatna rá. Így módja nyílik arra is, hogy az erősen szennyezett helyeket fokozottan megtisztítsa. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok

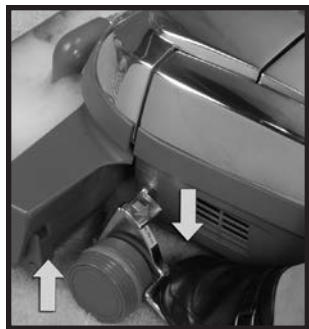


A SZŐNYEGSAMPONÓZÓ RENDSZER HASZNÁLATA (folytatva)

A *Sentries*™ rendszert előre-hátra mozgatva hab szabadul fel, amelyet a kefe bedolgoz a szőnyegbe.

MEGJEGYZÉS: A habnak a tálca teljes szélességében szét kell terülnie, ha a berendezést hátrafelé húzza. Ha ez nem így történik, végezze a hátrahúzást lassabban, illetve ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a sampontartály szűrőjét (lásd a 35. oldalon).

Legalább öt percig hagyja rajta a habot a szőnyegen, majd szedje fel úgy, hogy a sampontartály szelepét elzárja (OFF). A samponozót mozgassa a hab fölött a berendezés legalacsonyabb magassági beállításában, amíg a habot fel nem veszi. A tálca elejében kisebb mennyiségű nedvesség gyűlhet össze. Mihelyt a szőnyeg valóban kiszáradt, porszívózza ki álló porszívóval. □



A SZŐNYEGSAMPONÓZÓ RENDSZER TISZTÍTÁSA

1 A Toe-Touch Control alsó pedált □ nyomja le ütközésig. Erre a szívófej és a tálca teljesen felemelkedik. Ezután kapcsolja ki és húzza ki a *Sentries* rendszert. ➤



2 Fordítsa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) a habszabályozó szelepet, egészen a zárt (OFF) helyzetig.

A kisméretű rugalmas csövet húzza ki a sampontartályból. ➤



3 Nyissa fel az orrlámpa burkolatát ②1. Engedje ki a hajtósíjat úgy, hogy a szíjemelőt addig fordítja balra (az óramutató járásával ellentétes irányban), amíg a piros nyilak egy vonalba nem esnek egymással. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



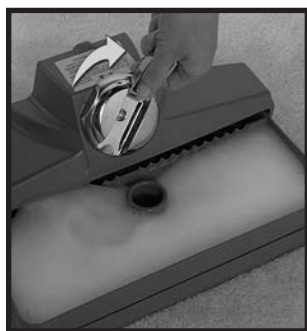
A SZŐNYEGSAMPONÓZÓ RENDSZER TISZTÍTÁSA (folytatva)

4 A tartozékszárát ②② fordítsa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányban). A szőnyegsamponozó rendszer fejből és tálcából álló szerelvénye előrebillen.

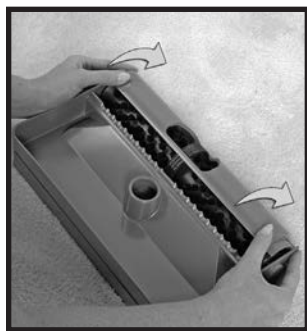
A fej/tálca egységet emelje ki a *Sentria*™ rendszerből, és vigye a mosogatóhoz. ➤



5 Vegye le a tömlőt a tálcáról, és öblítse ki mindkettőt. ➤



6 A fogantyúval fordítsa el a szíjemelőt az óramutató irányába, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek. Húzza szét egymástól az tálcát és a fejet. Öblítse le a tálcát. ➤



7 A kefe megtisztításához nyomja le a hüvelykujjával a műanyag védőlemez mindkét végén található bütyköket, és fordítsa a lemezt felfelé, el a keféktől.

A lemez kiakasztásakor óvatosan húzza kifelé a tálca végeit közvetlenül a kefehenger mögött.

Tolja ki a kefehengert a tálcából úgy, hogy a két hüvelykujjával egyszerre nyomja lefelé a kefe két végét.

Öblítse le a védőlemez, a tálca és a kefe teljes felületét, és távolítson el minden szőszet a kefe szálai közül.

Kezét a kefeszálakon végighúzva rázza ki a felesleges vizet a kefehengerből, majd törölővel szárítsa meg. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A SZŐNYEGSAMPONOZÓ RENDSZER TISZTÍTÁSA (folytatva)

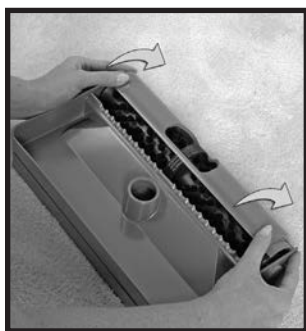
- 8** A sampontartály levegőkimeneti nyílásból ⑩ való kivételéhez a tartályt fordítsa ütközésig a **Sentria™** rendszertől elfelé, majd emelje ki. ➤



- 9** Vegye le és tisztítsa meg a habszűrősapkát, a csészét és a szivacsos szűrőt.

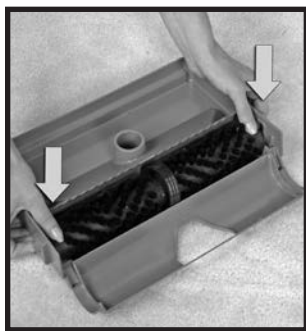
Hideg vízzel öblítse ki a sampontartályt, és tegye vissza a habszűrősapkát, a csészét és a szivacsos szűrőt.

MEGJEGYZÉS: A hajtósíjat nem szabad tartósan megfeszítve hagyni. Ellenőrizze, hogy tároláskor a fejen látható zöld nyilakegy vonalban legyenek egymással. (Mielőtt a fejet viszaszerelné a berendezésre, ne felejtse el egymás mellé állítani a vörös nyilakat – lásd Szíjjelelő, 10. oldal.) □



TÖNKREMENT HAJTÓSÍJ CSERÉJE A SZŐNYEGSAMPONOZÓ RENDSZER FEJÉBEN

- 1** Ahhoz, hogy a szőnyegsamponozó rendszer fejének hajtósíját kicserélje, hüvelykujjal nyomja meg a védőlemez végein kialakított bütyköket, hajtsa a lemezt felfelé, és fordítsa el a kefétől. ➤



- 2** Hüvelykujjal óvatosan nyomja le a kefe végeit. A kefe kiugrik, és lehetővé válik a hajtósíj cseréje.

Győződjék meg arról, hogy a síj a kefe közepére került.

MEGJEGYZÉS: Csak jóváhagyott Kirby® síjakat használjon. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



TÖNKREMENT HAJTÓSZÍJ CSERÉJE A SZŐNYEGSAMPOÑOZÓ RENDSZER FEJÉBEN (folytatva)

3 A kefe fémvégeit hozza egy vonalba a tálcán lévő hosszúsúknak megfelelő nyílásokkal, és nyomja meg a keféket úgy, hogy bepattanjon a helyére. A kefe csak akkor fog illeszkedni a tálcába, ha ezt pontosan így csinálja.

MEGJEGYZÉS: A hajtószíjat nem szabad tartósan megszerelve hagyni. Tároláskor ellenőrizze, hogy a zöld nyilak egy vonalban legyenek egymással. (Lásd a szíjemelőről szóló részt a 10. oldalon.) □

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A KIRBY MIRACLE WAXER PADLÓFÉNYEZŐ HASZNÁLATA

1 A hengeres viaszfelhordó összeszereléséhez a viaszfelhordó felső felét csatlakoztassa az alsóhoz (ha ezt még nem tette meg). A felső felet úgy állítsa be, hogy az alsó fél rugós rögzítőpecke a felső fél megfelelő furatába illeszkedjen. ➤



2 A hosszú görgős fogantyú kampós vége felé néző viaszológörgő mellett a viaszológörgőt tolja rá a fogantyú alsó részének csatlakozójára, amíg az nem rögzül a helyén. ➤

ALKALMAZÁSI ÚTMUTATÁSOK A KIRBY MIRACLE VIASZHOZ

Keményfa, PVC-, parafa- vagy linóleumpadló esetén:

1. Gondosan tisztítsa meg a felületet.
2. Szerelje fel a Kirby padlóápoló rendszer polírfejét és keféjét a 39. az „Összeállítás padlófényezőként” cím alatt oldalon olvasható útmutatások szerint.
3. A legjobb eredmény érdekében a görgős viaszfelhordóval igen vékony réteg Kirby Miracle viaszt vigyen fel. Ekkor még nem szükséges a padló teljes felületét beviaszolni, mivel a viasz szétterítése a következő lépésben történik.
4. A Toe-Touch Control felső pedáljával engedje teljesen le a fejet, és a Kirby padlóápoló rendszer polírkeféjével egyenletesen terítse szét a viaszt a padlón.
5. Várjon 5 perccig, míg a viasz megszárad.
6. Ha megszáradt, akkor a Kirby padlóápoló rendszer polírkeféjével polírozza a padlót.

MEGJEGYZÉS: Az erős en kopott padlószakaszokon lehet, hogy két réteg viaszra van szükség. Ilyen esetben két vékonyabb réteg jobb eredményt nyújt, mint egyetlen vastagabb.

Márványpadlók esetén:

Vékony réteg viaszt vigyen fel, és a 4. pontban foglaltak szerint terítse szét. Ebben az esetben azonban ne várja ki a száradási időt, hanem azonnal a szétterítés után polírozza a padlót. Ha a fenti lépéseket végrehajtotta, akkor a padló a padlóápoló rendszer polírkeféjével bármikor újból polírozható, ha szükségessé válik. CSAK akkor vigyen fel további viaszréteget, ha az újbóli polírozás nem jár elfogadható eredménnyel.

FONTOS:

Gumi- vagy aszfaltlapokon ne használja a Kirby Miracle viaszt. ☐

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A MIRACLE WAXER PADLÓFÉNYEZŐ HASZNÁLATA (folytatás)

3 Húzza le a hengerzsákot a viaszoló hengerről, és tegye el a csomagolózacskót. Kezdje meg a fényezést az előző oldalon lévő keretben szereplő utasítások betartásával: ➤



4 Amikor leszereli a viaszoló hengert a hosszú nyélről, tartsa a henger eredeti csomagolózsákját úgy, hogy nyitott vége a henger felé nézzen. Tolja bele a hengert a zsákba, amíg csak megy. Kézzel lehetőleg ne nyúljon a viaszhoz. ➤



5 Fogja meg erősen a védőzsákot és a hengert együtt, és húzza le őket a hengeres fényesítő hosszú nyeléről. Ehhez tolja a hengert a nyél markolatától a rúd felé, hogy összenyomja a rögzítőrugót. Így lehetővé válik, hogy a hengert átcúsztassa a lezárósapkán. Az idő előtti kiszáradás megelőzése érdekében zárja le szorosan a zsák száját. A hengert tárolja a hozzá tartozó védőcsőben, és tegye biztonságos helyre a következő használatig, hogy a gyermekek és a család kedvenc állatai elől el legyen zárva. ➤



6 Ha kívánatos, készítse elő a fényezőhenger hosszú nyelét a tárolásra úgy, hogy a nyél alsó részében található rugós csapot lenyomja, miközben a felső részt a kampós vég irányába nyomja.

FONTOS: A viasz kiszáradásának megelőzésére minden használat után zárja le a hengert az eredeti védőzsákban és -csőben. □

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



ÖSSZEÁLLÍTÁS PADLÓFÉNYEZŐKÉNT

A **Sentriesoft**™ rendszer hatékonyan alkalmazható padlófényezőként fa- vagy csempepadlóra.

A padlófényező használatahoz először be kell helyezni a fényezőkefét a padlófényező fejbe.

1 A hajtószíjat helyezze a fényezőkefe középre, a kefe szálai közé. ➤



2 Fordítsa fel a fényezőfejet, és csúsztassa bele a kefe végeit a fej két végén található hosszúkás nyílásokba. A fényezőkefe csak akkor fog pontosan illeszkedni, ha ez jól történik. ➤



3 Az ujjával nyomja neki a szíjat a kefehengernek. ➤



4 A szíjat a helyén tartva a szíjmelő fogantyúját fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a piros nyilak egymás mellé nem kerülnek. A szíjmelő kampója megfogja a szíjat, és felfelé behúzza a fejbe. ➤



FIGYELMEZTETÉS:

Polírozás közben a készüléket ne állítsa a végére, különben elveszíti fölötte az uralmat. Polírozáskor a Tech Drive pedálnak üres állásban kell lennie.

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



ÖSSZEÁLLÍTÁS PADLÓFÉNYEZŐKÉNT (folytatva)

5 A fej hátsó részén levő horgokat vigye a csatlakoztatórúd ②4 végei fölé, majd a fejet felfelé tolja be a **Sentria™** rendszerbe.

A fej rögzítéséhez fordítsa el a tartozékzárát ②2 jobbra (az óramutató járásával megegyező irányban). ➤



6 A szíj és a polírkefe összekapcsolásához a szíjemelő fogantyújával fordítsa az óramutató járásával egyező irányba, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek. Engedje le az orrburkolatot ②1. ➤



7 NE használja a Tech Drive® szervorendszert a padlópolírozóval együtt.

A Tech Drive szervorendszer kikapcsolásához a Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát nyomja le. ➤



A PADLÓFÉNYEZŐ HASZNÁLATA

8 Amikor a padlófényező kefe hozzáér a padlóhoz, a készülék előre felé mozog, ezért ellenőrizze, hogy a fényezőfej a legmagasabb helyzetében legyen. Nyomja le teljesen a lábkapcsolós szabályozó alsó pedálját ①, hogy a fényezőfej egészen fölemelkedhessen.

A berendezés fogantyúját kézben tartva kapcsolja BE a **Sentria** rendszert. ➤



FIGYELMEZTETÉS:

Hogy megőrizze uralmát a készülék felett, amikor a kefe rajta van a padlófelületen, a nyelet még a csatlakozódugó csatlakoztatása, illetve a hálózati kapcsoló bekapcsolása előtt fogja meg. A lágy csempe sérülésének, illetve a viaszolt, nem szőnyegezett padlón keletkező nyomok elkerülése érdekében ilyen jellegű padlóknál kapcsolja ki a Tech Drive pedált.

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A PADLÓFÉNYEZŐ HASZNÁLATA (folytatva)

9 Lépjen rá a lábkapcsolós szabályozó felső pedáljára ↵, hogy így fokonként eressze le a keféit. Süllyessze le a keféit annyira, amennyire a lábkapcsolós szabályozó csak engedi.

Működő polírozó mellett a **Sentria™** rendszert lassú, folyamatos mozdulatokkal mozgassa a talajon, mintha szőnyeget tisztítana.

MEGJEGYZÉS: Hosszabb tárolás idejére a hajtószíjat nem szabad megfeszítve tartani. Ellenőrizze, hogy tároláskor a zöld nyilak egy vonalban legyenek egymással. □



PÁRNATALP KEMÉNY PADLÓFELÜLETEKHEZ

A kemény padlófelületekhez való talplemez összeállítását és használatát lásd a 16. oldalon. □



A SZŐNYEGBOLYHOSÍTÓ HASZNÁLATA

Az Ön Kirby® készülékének padlófényező feje szőnyegbolyhosító fejként is használható letapadt szálú szőnyegek bolyhosításának visszaállítására.

1 A szőnyeg bolyhosítása előtt teljesen emelje fel a fejet a lábkapcsolós szabályozó alsó pedáljának ↵ lenyomásával.

Helyezze a porszívót a bolyhosítandó szőnyegre. ➤



2 Csatlakoztassa az elektromos vezetékét a hálózathoz. A Tech Drive® szervorendszert kapcsolja ki. Ehhez a Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt oldalát nyomja le.

A készülék nyelét erősen megmarkolva kapcsolja be a készüléket a hálózati kapcsolóval. ➤

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A SZŐNYEGBOLYHOSÍTÓ HASZNÁLATA (folytatva)

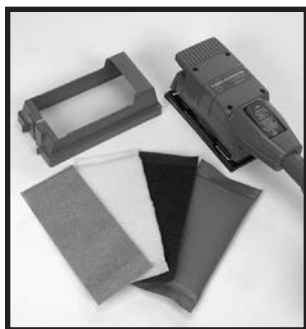
3 A lábkapcsolós szabályozó felső pedáljának  használatával fokonként eressze le a szőnyegbolyhosító fejet. Amint a kefe hozzáér a szőnyeghez, már ne eressze lejjebb. ➤



4 Ezután kapcsolja be a Tech Drive® szervorendszert. Ehhez a Tech Drive N/D pedál (11) piros, „D”-vel jelölt oldalát nak lenyomásával. Ön most készen áll a szőnyegbolyhosításra azzal, hogy a porszívót előre-hátra tologatja a szőnyeg felületén.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a kefét túl mélyen engedi rá a többszörösen cérnázott fonalból készült szőnyegre, az összekócolhatja a szőnyeg szálait. Kényes szőnyegekben ne használja a bolyhosító fejet.
- A szíjat hosszabb idejű tárolásnál nem szabad megfeszítve hagyni. Ellenőrizze, hogy tárolásnál a zöld színű nyílak egy vonalban legyenek egymással. □

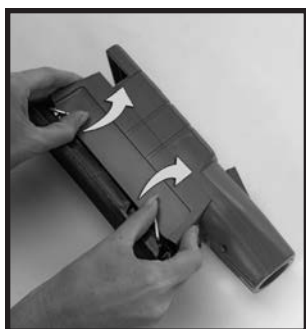


TURBO TARTOZÉKKÉSZLET

A Turbo tartozékkészlet a különféle háztartási munkák széles körében alkalmazható. Lehet dörzscsiszoló, polírozó, súroló és masszírozó készülék is egyben.

TURBO DÖRZSCSISZOLÁS

1 A Turbo tartozékkészletnek dörzscsiszológépként való összeállításához pattintsa ki és emelje le a dörzscsiszoló porvédő borítót a szerszám hátulján. ➤



2 A Turbo tartozék oldalán található szorítókarok felfelé fordításával nyissa ki a szorítókat. ➤



FIGYELMEZTETÉS:

Ellenőrizze, hogy a felületből fémtárgyak, pl. rajzszögek, szögek stb. ne álljanak ki. Ezek tönkreteszhetik a dörzspapírt és kárt okozhatnak a Turbo tartozékban. Ezenkívül szikrázást idézhetnek elő, ami meggyújthatja a felcsiszolt port. Hosszabb dörzscsiszolás után cserélje ki az eldobható papírszakot, mert a por finom szemcséjű, és eltömi a zsák pórusait.

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



ÖSSZEÁLLÍTÁS TURBO DÖRZSCSISZOLÁS (folytatva)

3 Válassza ki, hogy a munkához milyen finomságú dörzspapírra van szüksége. A sima felületekhez használjon kisebb szemcse nagyságot, durva felületekhez vagy festék eltávolításához viszont durvább dörzspapírt.

Csúsztassa be a dörzspapírt az első szorítóba, majd rögzítse a kart.

MEGJEGYZÉS: A dörzscsiszolóhoz háromféle különböző dörzspapírt szállítunk. Ezek mindegyike szabványos 1/3 méretű. ➤



4 Szorosan tekerje a dörzspapírt a Turbo tartozék alsó része köré, és a végét dugja be a hátsó szorítóba. Zárja le a hátsó szorítót. ➤



5 Fektesse a Turbo tartozékot sík felületre, és tekerje rá a porvédő borítót a dörzscsiszolóra úgy, hogy a nyílása hátrafelé nézzen, majd pattintsa be a helyére. ➤



6 Illessze bele a csatlakoztató tömlő végét a Turbo tartozék végébe.

Elöl és hátul fogja meg a dörzscsiszolót, és kapcsolja BE a **Sentries™** rendszert. Ezután nyomja meg a dörzscsiszoló tetején lévő ON (BE) gombot.

Enyhe nyomás alatt, lassan mozgassa a csiszolót a felületen. Engedje, hogy a csiszoló dolgozzon. Ne erőltesse és nagy erővel ne támaszkodjon rá. A szerszám nagy sebességen dolgozik a legjobban. □



FIGYELMEZTETÉS:

Turbó dörzscsiszolásnál mindig használjon védo•szemüveget!

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



TURBO POLÍROZÁS

A szintetikus gyapjúból készült polírozópárnát ugyanazzal a módszerrel csatlakoztassa, mint a dörzspapírt (lásd a 42. oldalon). Keményviaszolt felületek, például asztallapok, faburkolatok és nagyobb sík felületek esetén használja. Járművek polírozására is használható.

Polírozásnál a porvédő burkolatot nem kell használni. □



TURBO SÚROLÁS

A bordázott nejlonsúrolópárnát a dörzspapír rögzítésekor alkalmazott eljárással azonos módon szerelje fel (lásd a 42. oldalt). A Turbo tartozék ekkor súrológéppé alakul át. Kemény felületek, pl. kerámiacsempék stb. súrolására alkalmas. (Ne használja festett felületeken.)

A súrolópárna használata közben a porvédő borítóra nincs szükség. □

Szabadon választható kiegészítő tartozékok



A ZIPPBRUSH KEFE HASZNÁLATA

A Zippbrush kefe a csatlakoztatótömlőhöz kapcsolva sokféle felület, köztük kárpitok, szőnyeggel bevont lépcsők tisztítására alkalmas. Járművek belterének takarítására is használható.

Az optimális eredmény elérése érdekében ne fejtsen ki erős nyomást a Zippbrush-ra. Hagyja, hogy a kefe maximális fordulatszámon foroghasson: a tisztítandó felületen finoman mozgassa oldalirányban.



A ZIPPBRUSH KEFE TISZTÍTÁSA

1 A tisztításhoz nyomja meg a Zippbrush kefe elején található gombot. Ezzel a kefe külső gyűrűjét elengedi.

A kioldógomb megnyomásakor ne nyomja a külső kefe-gyűrűt is. ➤



2 Emelje ki a középső kefét/légturbinát a szerszámból, és szedjen ki a keféből és a turbínából minden szemcsés szennyeződést és szöszmöszt. A szerszám üregében maradt szemcséket szintén el kell távolítani. ➤



3 Helyezze vissza a kefét és légturbinát a szerszámba, és forgassa el úgy, hogy a nyelvek a nyílásokba kerüljenek. A kefe-gyűrű hátsó részén levő fület akassza a szerszám hátulján levő kis nyílásba, és pattintsa vissza a helyére. □



FIGYELMEZTETÉS:

A Zippbrush kefe használata közben tilos a forgó kefébe ujjal belenyúlni vagy a kioldógombot megnyomni. Tartsa a kefét laposan a tisztított felületen, mivel a kefe forgás közben anyagszemcséket repíthet ki. Ne használja kényes textilanyagoknál.

Működtetési/karbantartási javaslatok

5. RÉSZ

Kirby® **Sentria**™ rendszer rendkívül kifinomult háztartási takarítógép. Hogy tartósan üzemképes maradjon, a többi modern készülékhez hasonlóan csekély mértékű rutinkarbantartást igényel. A kézikönyv jelen fejezete a **Sentria** rendszer kezeléséről és karbantartásáról ad tanácsokat. In this section, we will discuss the following:

A motoros szívófej hajtószíjának cseréje

A kefehenger beállítása maximális teljesítmény eléréséhez

Különféle alkatrészek cseréje

Hasznos válaszok a felmerülhető kérdésekre/Hibaelhárítás

Működtetési/karbantartási javaslatok



A MOTOROS SZÍVÓFEJ HAJTÓSZÍJÁNAK CSERÉJE

Hosszú időn át történő használat után a motoros szívófej szíja megnyúlhat és megkophat, így csúszni kezdhet. (Lásd a 11. oldalt - A kefehenger működését jelző lámpa.) Ez esetben csak ki kell cserélni a régi hajtószíjat egy újra.

MEGJEGYZÉS: Csak jóváhagyott Kirby®-féle hajtószíjakat használjon.

1 A szíj cseréjéhez a szívófejet vegye ki a **Sentria** rendszerből. Ezután engedje ki a szíj feszítést a szíjemelőt ⑪ az L-alakú fogantyúval teljesen jobbra fordítva (az óramutató járásával megegyező irányban) úgy, hogy a zöld nyílak egy vonalba kerüljenek egymással. ➤



2 A szívófej hátulján található két retesz kiakasztásával reteszelje ki a szőnyeglemez 26. ➤



3 Húzza meg a szőnyeglemez hátsó élét, hogy így levehesse azt a fejről.

Ügyeljen a kefehenger sörtemagasságának beállítására (1., 2. vagy 3. fokozat).

Emelje ki a hajtószíjat és a kefehengert. ➤



4 Húzza le a régi szíjat, és pótolja újjal. ➤

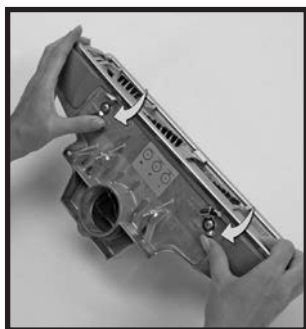
Működtetési/karbantartási javaslatok



A MOTOROS SZÍVÓFEJ HAJTÓSZÍJÁNAK CSERÉJE (folytatva)

5 A keféörgő sörtemagasság-beállítása (1, 2 vagy 3) mindkét oldalon legyen ugyanaz, ami a kefe leszerelésekor volt. A kefehenger sörtemagasságának beállítását (1-es, 2-es vagy 3-as fokozat) lásd alább. Tegye vissza a szíjat és a kefehengert a fejbe. A műanyag kefehenger végeinek egyike nagyobb, mint a másik, ezért a kefehenger csak egyféleképpen illeszkedik a fejbe.

Ezután helyezze a szíjat a kefe középre. ➤



6 Tegye vissza a szőnyeglemez a helyére úgy, hogy először ráteszi az ütköző elejére, majd áthúzza a szívófej 25 hátulján található ütközőre. Rögzítse a szőnyeglemez a helyén a két zárpecsek segítségével. ➤



7 Az L-alakú fogantyúval forgassa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) a szíjemelőt 11 úgy, hogy a piros nyilak egy vonalba essenek egymással. Ez megnyújtja a szíjat a szívófej **Sentria™** rendszerre való visszahegyezésének előkészítéseként.

Most már készen áll arra, hogy visszaszerelje a motoros szívófejet, és újra működésbe helyezze a hajtószíjat. ☐



A KEFEGÖRGŐ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A keféörgő sörtéi hosszú idejű használat után elkopnak. Ez csökkenti a tisztítás hatékonyságát.

A keféörgő végei azonban állíthatók, így a sörték kitolásával az újszerű állapot hozható vissza.

Az új **Sentria™** rendszer keféörgője háromállású: „egy horony”, „két horony” és „három horony”. Minél nagyobb a hornyok száma, annál jobban ki vannak tolvá a sörték. A kényes szőnyegekhez, kárpitokhoz az egyhornyos (1) beállítást használja. A sörték kopást kompenzáló kitolásához a két-hornyos (2) és a háromhornyos (3) beállítást használja. ➤

Működtetési/karbantartási javaslatok



A KEFEGÖRGŐ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA (folytatás)

1 A motoros szívófejet (25) vegye le a **Sentries** rendszerről. ➤



2 A szíjat lazítsa le a szíjmelő (11) fogantyújának (az óramutató irányba) történő elfordításával addig, amíg a zöld nyilak egymás mellé nem kerülnek.

Nyissa ki a motoros szívófej hátulján található két reteszt, hogy a szőnyeglemez (26) levehesse.

Ezután emelje ki a fejből a kefét. ➤

3 Szükség szerint forgassa el a kefehenger műanyag végeit úgy, hogy azok beleillesszkenjenek az 1-es, 2-es vagy 3-as fokozatnak megfelelő rováskba. Minél nagyobb számú rováskra állítja a kefét, annál jobban megnöveli a kefesörték hosszát.

Felülről nézve forgassa el a kefehengerek műanyag végeit úgy, hogy oldalt a megfelelő számú rovásk látható legyen, ügyelve arra, hogy a kefehenger mindkét vége ugyanolyan fokozatra legyen beállítva. ➤



4 A kefegörgőt helyezze vissza a szívófejre úgy, hogy mind a két vége ugyanabban a horonyban (1, 2 vagy 3) legyen.

Helyezze vissza a takarólapot: először tegye az ütköző elejére, majd az ütközőn keresztül húzza a motoros szívófej (25) hátulja felé. A két zárral rögzítse a takarólapot a helyén.

A fogantyúval a szíjat húzza fel a szíjmelője (11), majd a szíjmelőt fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg a piros nyilak egymás mellé nem kerülnek. Ez megnyújtja a szíjat a szívófej **Sentries™** rendszerre való visszahelyezésének előkészítéseként. □

KARBANTARTÁSI TIPP:

Ügyeljen arra, hogy a kefehengerre és a szíjmenetbe ne kerüljön szősz, madzag, haj, szőr vagy más szálal anyag. Ezzel tudja biztosítani, hogy a kefehenger a lehető legjobb teljesítményt nyújtsa.

Működtetési/karbantartási javaslatok

Különféle alkatrészek cseréje



ELKOPOTT KERÉK CSERÉJE

A Kirby® készülék kerekei a szőnyegek kopásának, illetve a szőnyeg nélküli padlófelületek felkarolásának megelőzése céljából rugalmasan kiképzett futófelülettel készülnek. Hosszabb használat után a kerekek futófelülete elhasználódik, és a kerekeket ki kell cserélni.

Időről időre ellenőrizze a kerekek futófelületét, megállapítandó, szükséges-e a kerekek cseréje. A futófelület színe világosabb, mint maga a műanyag kerék. Ha a kerék sötétebb műanyaga átlátszik a futófelületen, akkor a kereket ki kell cserélni. A kerekek cseréje nem a felhasználó feladata. Forduljon a legközelebbi meghatalmazott Kirby szervízállomáshoz, ahol azonnal és készségesen elvégzik a cserét. □

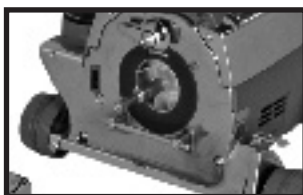
A VEZETÉK CSERÉJE

Ha a **Sentria™** rendszer elektromos vezetéke idővel elszakad vagy feldörzsölődik, akkor NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST. Azonnal keresse fel a hivatalos Kirby szervízközpontot cseredarabért.

Kerülje a kábel sérülését: ne húzza át rajta rá a **Sentria** rendszert. Ezenkívül a készülék vezetékeit mindig a villásdugónál, ne pedig a vezetéknél fogva húzza ki a fali csatlakozóból. □

A LÁMPA CSERÉJE

Ha a lámpában lévő három LED valamelyike kiég, akkor kérjük, cseredarabért, forduljon a felhatalmazott Kirby® kereskedőhöz. □



Működtetési/karbantartási javaslatok

Kérdések és válaszok/hibaelhárítás

K MI AZ A KETTŐS SZIGETELÉSŰ GÉP? (Kettős szigetelésű készülékek javítása)

V A kettős szigetelésű készülékekben földelés helyett kettős szigetelési rendszert alkalmaznak. Egy kettős szigetelésű készüléken a földelés eszközeire nincsen szükség, illetve azt földelő eszközzel kiegészíteni nem szabad. A kettős szigetelésű készülékeket a „DOUBLE-INSULATED” (USA és Kanada) szavakkal jelölik meg. Ennek képi megjelenítése, egy négy-szögbe foglalt négyszög szintén feltüntethető a készülékeken .

A kettős szigeteléssel ellátott készülék javítása rendkívüli gondosságot és a rendszer ismeretét követeli meg – ezért kizárólag szakképzett javítószemélyzet végezheti el.

Az e kettős szigetelésű **Sentria™** modellhez felhasznált cserealkatrészeknek a biztonság és a garancia megmaradása érdekében eredeti Kirby® alkatrészeknek kell lenniük.

K MI A TEENDŐ, HA A Sentria RENDSZER BEKAPCSOLÁSAKOR A MOTOR NEM INDUL EL?

V Sok szervizelés szükségtelen. Néhány egyszerű dolog ellenőrzése sok költséget, időt és problémát takaríthat meg. Ha a **Sentria** rendszer működik nem megfelelően, akkor a szerviz értesítése előtt végezze el a következő ellenőrzéseket.

HA A MOTOR NEM JÁR, AMIKOR A MOTOR KI/BEKAPCSOLÓJÁT MEGNYOMJA:

1. Győződjön meg róla, hogy a hálózati vezeték bedugta a fali csatlakozóba, továbbá, hogy a csatlakozóban van áram. (Ellenőrizze, hogy a biztosítók nem olvadtak-e ki, a megszakítók nem oldottak-e ki, illetve nincs-e probléma az áramellátó vállalatnál.)
2. Ellenőrizze, hogy a tápkábel dugója megfelelően csatlakozik-e az egységhez.
3. Nézze meg, nincs-e szakadás a hálózati vezeték szigetelésén. Ha a vezeték sérült, cserélje ki jra. **NE PRÓBÁLJA MEG KIJAVÍTANI AZ ILYEN VEZETÉKET.** Csak eredeti Kirby-féle vezeték használjon. Ne használjon szabványos hosszabbító kábeleket.
4. Ellenőrizze, hogy egy-egy szerelvény, illetve tartozék megfelelően van-e felszerelve a hajtómű elejére. A berendezés nem kapcsolódik be mindaddig, amíg a motoros szívófej ②⑤, a tömlőcsatlakozó, a légbeszívó védőrácsa, illetve a kefefej nincs a helyén.
5. A készülék a légkifúvó csompon ⑩ megfelelően beszerelt szűrő zsákszerelvény, /Mini Em-Tor | gyűjtőzsák, csatlakoztatótömlő, illetve szőnyegtisztító sampon tartály nélkül sem működik.
6. A szűrő zsákszerelvénynek/a Mini Em-Tor-nak, a csatlakoztatótömlőnek és a sampon tartálynak egyaránt szilárdan be kellett „kattannia” a helyére ahhoz, hogy a készülék működjön. Ha az illeszkedés túl szoros, és a fenti tartozékok beszerelése gondot jelent, tegyen egy csepp vizet a tömítőgyűrűre, hogy a súrlódást csökkentse és az összeszerelést megkönnyítse.

K MI A TEENDŐ, HA A Sentria RENDSZER NEM SZEDI FEL A BOLYHOT, SZENNYEZŐDÉST A SZŐNYEGRŐL?

- V** 1. Ellenőrizze, hogy forog-e a kefehenger, miközben a **Sentria** rendszer működik.
2. Ha a kefehenger nem forog akadálytalanul, akkor a hajtószíj vagy csúszik, vagy szakadt, vagy nincs rajta a motor tengelyén ②③.
 3. Ha a szíj nincs rajta a motor tengelyén ②③, vegye le a szívófejet, és kövesse a 11. oldalon leírt utasításokat. A sörte hossz beállítását lásd az 48. oldalon.
 4. Ha a szíj jó állapotban van, és a kefe forog, ellenőrizze a sörték állapotát a kopás szempontjából, és szükség esetén cserélje ki a kefehengert.
A kopás mértékének ellenőrzéséhez fordítsa fel a motoros szívófejet ②⑤, és tegyen vonalzót a fém szőnyeglemezre ②⑥. Ha a sörték a vonalznál alacsonyabbak vagy csak éppen érintik azt, a sörte hossz a kefehengeren beállításra szorul. Ennek részleteit lásd az 48. oldalon.
 5. Ellenőrizze, hogy a szívófej magassága úgy van-e beállítva, hogy a kefe érintkezésben legyen a szőnyeggel. A megfelelő beállításhoz használja a lábkapcsolós szabályozót. Lásd a 8. oldalon.
 6. Ellenőrizze, hogy nem telt-e meg a porzsák.
 7. Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a töltőcső.

Működtetési/karbantartási javaslatok

Kérdések és válaszok/hibaelhárítás

K ÉGETT GUMISZAG ÉREZHEŐ A *Sentria*™ HASZNÁLATA KÖZBEN. MI A TEENDŐ?

- V** 1. Ellenőrizze, hogy forog-e a kefehenger, miközben a *Sentria* rendszer működik. Ha nem, akkor lehet, hogy a kefehenger elakadt a végeire tekeredett szálak miatt. Vegye ki a kefehengert, és ellenőrizze, hogy mindkét végénél szabadon forog-e. Lásd a 46. oldalon.
2. Lehet, hogy a szíj nem kapaszkodik be teljesen (vagy kiakadt a kapaszkodásból). Ellenőrizze, hogy a zöld vagy a piros nyilak teljesen egy vonalban vannak-e egymással a szíjmelőn ①.
3. Ha a megcsúszó szíj fekete nyomot hagyott a motor tengelyén ②, óvatosan szedje le a nyomot acélgyapot vagy dörzspapír segítségével, és cserélje ki a szíjat.

K HOGYAN PORSZÍVÓZZA KI AZ ÁGYBETÉTET?

- V** 1. Vegyen le az ágybetétről minden ágyneműt, beleértve az ágybetét huzatát is.
2. Alakítsa át az álló *Sentria* rendszert hordozható porszívóvá. Lásd a Hordozható porszívó – összeállítás c. pontot a 16. oldalon.
3. Helyezze a hordozható porszívót az ágybetétre.
4. Válassza le a Tech Drive® szervorendszert úgy, hogy lenyomja. A Tech Drive N/D pedál ② szürke, „N”-nel jelölt (az „N” a neutrális, azaz üres állás rövidítése) oldalát.
5. Válassza le a szét a keférgörgőt.
6. Csatlakoztassa a hálózathoz a *Sentria* rendszert, majd kapcsolja be a *Sentria* rendszert.
7. Ehhez nyomja le ütközésig a felső Toe-Touch Control pedált ↵ amíg a szívófej le nem ereszkedik.
8. Kezddjen porszívózni.

K HOGYAN PORSZÍVÓZHATJA KI A SZŐNYEGBORÍTÁSÚ LÉPCSŐT?

V Ennek többféle módja van. Használhatja a:

- hordozható porszívót (lásd 16. oldal)
- a Zippbrush kefét (lásd 45. oldal)
- vagy a kárpittisztító fejet (lásd 21. oldal)

K HOGYAN TAKARÍTHAT KI ÁGYA ALATT?

V A *Sentria* rendszer tartályos üzemmódban is használható (lásd 19. oldal). Ekkor a felszíni szívófejjel könnyen kitakaríthat az ágy, és más alacsony bútorok alatt.

Működtetési/karbantartási javaslatok

Kérdések és válaszok/hibaelhárítás

K HOGYAN PORSZÍVÓZZON KÁRPITOZOTT BÚTORT?

- V** 1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá. (Lásd 19. oldal.) (Bútor porszívózásához ne használja a motoros szívófejet ⁽²⁵⁾.)
2. Használja a csatlakoztató tömlőt akár az alábbi szerelvényekkel, akár azok nélkül:
- kárpittisztító fej;
 - réstisztító szerszám levett kefével (üléspárnák között és résekben használható);
 - az opcionális Zippbrush kefe.

A szabad választású Zippbrush kefében forgó kefék vannak elhelyezve, amelyek átmozgatják a szövetszálakat, és eltávolítják a beágyazódott szennyeződést és állatszört. A Zippbrush kefét lassan mozgassa a felületen egyik oldalról a másikra. Nem szabad nagyon megnyomni, mivel azzal lelassítja a kefe működését. (Ha a kefe eltömődik és leáll, a beheragadt anyagtól való megszabadítás és újraindítás céljából a belső kefét az óramutató járásával megegyező irányban forgassa meg. A kefének ezután tovább kell forognia.)

A nehezen elérhető kárpitgombok tisztításánál a piszok fellazításához használja a Zippbrush kefének a tömlővel szemközti oldalon található keskeny csúcsát. (A szabad választás alapján beszerezhető Zippbrush kefe használatára és karbantartására vonatkozó további információkat a Zippbrushról szóló részben találja meg – 45. old.)

K HOGYAN TISZTÍTSA A FALAKAT ÉS A MENNYEZETET?

- V** 1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. A csatlakoztató tömlőhöz illesszen egy vagy két hosszabbító csövet úgy, hogy a tömlőt a hosszabbító cső nyílásába helyezi, és elfordításával rögzíti a helyén.
3. Csatlakoztassa a szívásszabályozó markolatot a hosszabbító cső végére.
4. Csatlakoztassa a fal- és mennyezettisztító kefét a szívásszabályozó markolat végéhez. A szívásszabályozó markolat nemcsak a légáram szabályozását teszi lehetővé, hanem azt is, hogy felső élek, ablakperemek, falak és mennyezetek tisztításához a fal- és mennyezettisztító kefét megfelelő szögbe lehessen állítani.

K HOGYAN PORSZÍVÓZHAT KI EGY GÉPKOCSIT?

- V** A *Sentria* rendszerhez számos olyan eszköz tartozik, ami segít a gépkocsi-takarításban. Ezek mellett használhatja még a szabad választás alapján beszerezhető Zippbrush kefét is a gépkocsi kárpit-jának, szövetborításainak, padlószőnyegeinek és csomagtartójának kiporszívózásához. (A szabad választású Zippbrush kefe használatára és karbantartására vonatkozó további információkat a Zippbrushról szóló részben találja meg – 45. old.)
1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. A csatlakoztató tömlő végével is végezhet közvetlen porszívózást, de csatlakoztathatja rá az eszközválaszték bármelyik tagját.
3. Az ülések, az ülések alatti területek és a csomagtartó tisztításához javasoljuk a kárpittisztító fej (vagy a szabad választású Zippbrush kefe) használatát.
4. Szűk, nehezen elérhető területek, pl. a szélvédő és a műszerfal közötti rész és az ülések hézagainak tisztítására használja réstisztító szerszámot (a kisméretű réstisztító kefével vagy anélkül).
5. A műszerfal tisztításához használja a porkefét.
6. A kavicsot vagy a nehezebb törmelék a masszírozófejjel szedje fel a lábtörlőről vagy a szőnyegről.

Működtetési/karbantartási javaslatok

Kérdések és válaszok/hibaelhárítás

K HOGYAN TISZTÍTHAT MEG MÁS OTTHONI BERENDEZÉSI TÁRGYAKAT?

V Könyvek és könyvespolcok:

1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. Csatlakoztassa a porkefét a tömlő végéhez, és így „porolja” le a könyveket és könyvespolcokat.
3. További lehetőség a könyvespolc tetejének leporolására a hosszabbító cső használata a porkefével vagy a fal- és mennyezettisztító kefével.

Lámpaernyők és képek:

1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. Csatlakoztassa a porkefét a szívásszabályozó markolatra. Ezután kapcsolja a markolatot a tömlőhöz. Lámpaernyő porszívózása előtt ellenőrizze a légáram szabályozását a szívásszabályozó markolaton található szívásszabályozó szeleppel. Porolja le az üveggel borított műtárgyakat és a képkereteket.

Sztereoberendezések és számítógépek:

1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. Illessze hozzá a porkefét a szívásszabályozó markolathoz. Ezután csatlakoztassa a markolatot a tömlőhöz. A házi elektronikus berendezések porszívózása előtt ellenőrizze a légáram szabályozását a szívásszabályozó markolaton található szívásszabályozó szeleppel.
3. Csatlakoztassa a felfúvó/leeresztő fejet a tömlő végéhez, és így távolítsa el port a számítógép billentyűi közül, az elektronikus eszközök homloklapjáról és más nehezen elérhető, szűk helyekről.

Fonott bútorok és kosarak:

1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. Illessze a porkefét a tömlő végéhez. A porkefe jól használható a fonott és a más egyenetlen felületek hasadécai és réseit között.

Drapériák és redőnyök:

1. Alakítsa át a készüléket edényes jellegű porszívóvá, lásd a 19. oldalon.
2. A drapériák esetében illesszen egy vagy két hosszabbító csövet a tömlőhöz. Csatlakoztassa előbb a szívásszabályozó markolatot a hosszabbító csőhöz, majd erősítse fel a kárpittisztító fejet (a homloklemezzel együtt). A drapériák és redőnyök porszívózása előtt ellenőrizze a légáram szabályozását a szívásszabályozó markolaton található szívásszabályozó szeleppel.

A szívásszabályozó markolaton elhelyezett szívásszabályozó szelep szabályozza a légáramot, és megakadályozza, hogy a gép lehúzza a függönyrúdról a drapériát.

Redőnyök esetében hasonló módon kell eljárni, de a kárpittisztító fej helyére a porkefét kell tenni. Szívásszabályozó markolat használatakor biztosítsa, hogy a maximális légáramlás fenntartása érdekében a szelep teljesen zárva legyen.

K MI A TEENDŐ HA A PORZSÁKNAK ROSSZ SZAGA VAN?

V Cserélje ki. Az eldobható porzsákat cserélje ki, ha az összegyűjtött szennyeződés magassága elérte a töltöttségi szintet. A porzsáknak nem szabad túltöltődni.

1. Beszerezheti az Odorific II elnevezésű illatosítószer is, amelynek hatására tiszta, friss illat marad hátra a szobájában. Tegyen belőle néhány cseppet egy vattacsomóra, és helyezze bele a külső szövetzsákba. Hívja fel az Önhöz legközelebbi márkakereskedőt vagy a Kirby® ellátószolgálatát számon. A további Kirby termékek felsorolása az 56. és 57. oldalakon található

Vevőszolgálat

Kérdése van? Segítségre van szüksége?

Amennyiben a **Sentria™** takarítórendszer megvásárlásával vagy működtetésével kapcsolatosan bármilyen kérdése van, akkor kérjen segítséget helyi hivatalos forgalmazótól.

A Kirby Company ügyfélszolgálati szakemberei szívesen válaszolnak a **Sentria** takarítórendszerrel kapcsolatos bármilyen kérdésére, vagy megadják Önnek a legközelebbi Kirby forgalmazó elérhetőségét.

Az USA-beli ügyfélszolgálati részleg az alábbi elérhetőségekkel rendelkezik:

e-mail consumer@kirbywhq.com

telefon 00 800 547 292 72

telefax 001-216-529-6146

telefon Consumer Relations
1920 West 114th Street
Cleveland, Ohio 44102

Nyitvatartási időnk: 8:00 és 17:00 (közép-európai idő szerint 14:00 és 23:00) között, hétfőtől péntekig.

Kirby® otthonápolási termékek

A Gyárilag Felhatalmazott Forgalmazóktól És Szervizközpontoktól

ANTIALLERGÉN TERMÉKEK

MicroAllergen szűrőtasakok

Még a 0,3 mikronos részecskék 99,97%-át is foglyul ejti. HEPA 11 besorolású. A porzsák kellemetlen szagát minimálisra csökkenti.

Antiallergén sampon

Semlegesíti a poratkákat. Csökkenti a pollenben levő allergének hatását. Tiszta, fényes szőnyeget biztosít.

Mikroszálás textil

Portörléshez használható. 30-szor finomabb szálú a pamutnál. Súlya 4-szeresének megfelelő folyadékot, szennyeződést képes magába szívni. Mosható.

SZŐNYEGSAMPON TERMÉKCSALÁD

Szőnyegsampon

Rendkívül hatékony termék szőnyegek és futószőnyegek mélytisztítására. Nem károsítja a szőnyeget és nem toxikus.

Sokcélú folttisztító

Használatra kész tisztítószer mindennapos szennyeződésekre. Fújja a szennyeződésre és itassa fel egy tiszta fehér törölkendővel. Samponozás előtt nagyszerű hatású, így nem szükséges a felitatás!

Előkezelő a nagy forgalmú területekre

Nagyon hatékony tisztítószer, amellyel rögtön a samponozás sűrűjébe vághat. Samponozás előtt néhány perccel fújja rá az erősen szennyezett a sokszor használt útvonalakra vagy a bejáratok elé.

Szőnyegtisztító készlet

A tökéletes segítőtárs a szőnyegek tisztításához! A szőnyegek mélytisztításához mindent megtalál három, könnyen használható termékben. A csomag tartalma 945 ml szőnyegsampon, 340 ml folttisztító és 340 ml előkezelő. A három termék akkor nyújtja a legnagyobb teljesítményt, ha egymást kiegészítve használja őket.

SZENNYEZŐDÉS-ELTÁVOLÍTÓ TERMÉKCSALÁD

Kirby hab

Nagyhatású tisztítószer erősen szennyezett szőnyeggel borított lépcsőkre és egyéb nehezen elérhető helyekre. Autója, otthona lábtartóit kezelje Great-tel!

Kisállatok okozta szennyeződések és szagok tisztítószere

Természetes enzimekkel támadja a kisállatoktól származó kellemetlen szennyeződések és szagokat. Az aktív összetevők a szőnyeg rostszálait kezelik, így az illó szagok gyorsan eltűnnek és a kisállatok nem térnek vissza ugyanarra a helyre. Kapható 620 ml-es szórópalackban.

A szőnyegben lévő zsír- és olajszenyeződések tisztítószere

Kenő olaj, gépszír, étolaj és még sok minden más is eltávolítható vele. Permetezze rá a szennyeződésre és itassa fel.

A szőnyegben lévő ételszenyeződések tisztítószere

E különleges összetételű tisztítószerben lévő természetes enzimek megbontják a makacs ételszenyeződések vegyi kötődéseit: gyümölcsle-, vörösbor-, csokoládé-, kecsap- és még sok más szennyeződést is eltávolít.

Kirby® otthonápolási termékek

A Gyárilag Felhatalmazott Forgalmazóktól És Szervizközpontoktól

KEMÉNY FELÜLETEK TERMÉKCSALÁDJA

Scuttle üveg- és felülettisztító szer

Hagyományosan a Kirby egyik legkedveltebb terméke: kiválóan alkalmazható, kemény felületekhez, például konyhai munkalapokon, ablakokon, tükrökon és sok minden más. Megszáradás után a felület csikmentesen ragyog.

Scuttle citrus

Nagy teljesítményű bel- és kültéri tisztítószer. Kiválóan alkalmazható sütőkon, grillezőkon.

Lickity Split

Általános célú oldószer, amely hatékonyabb, mint a piacon kapható bármely más eltávolító. Oldja a ragasztószalag, ragasztó, gumi, matrica, aszfalt, rúzs, zsírkréta, olaj, kátrány, alkoholos filctoll, stb. okozta foltokat.

OTTHONILLATOSÍTÓ TERMÉKCSALÁD

HomeFresh légfrissítő szobákhoz és szőnyegekhez

A szőnyegeknek és szobáknak kellemes, friss illatot kölcsönöz, a szagokat eltávolítja. Spriccelje a szőnyegre, majd néhány perc múlva porszívózzon. Öt friss illatban kapható

Odorific II szagtalanító

Általános folyékony szagtalanítószer. Kiválóan alkalmas kellemetlen szagú területek - pl. szeméttárolók vagy nyirkos sarkok - szagtalanítására. Csak nagyon kevés kell belőle. Néhány csepp elegendő a porszívó külső textil porzsákjának szagtalanítására. A friss illat több óráig fennmarad.

MÁS KIVÁLÓ KIRBY TERMÉKEK ÉS TARTOZÉKOK

Bővíthető réstakarító fej

Hűtőszekrények, alacsony bútorok, fűtőtestek alatti takarításra. Az öt darabos készlethez darabok adhatók hozzá, amíg el nem éri a kívánt hosszat.

Mini munkaeszközök

A készlet minitömlőt és 5 mini munkaeszközt tartalmaz, amelyek a kisméretű tárgyak aprólékos tisztítására alkalmazhatók. A számítógépes billentyűzetek, dísz tárgyak, műszerfalak, zongorák rései is kitisztíthatók velük.

Split Second hordozható kézi porszívó

Ez a zsinór nélküli hordozható kézi porszívó ott használható sikerrel, ahová a vezetékes készülékek nem érnek el. Könnyen kezelhető töltőegységgel együtt szállítjuk, így mindig használatra kész.

Split Second 2 autóporszívó

A népszerű Split Second hordozható kézi porszívó a gépjárművek 12 V-os normál szivargyújtójába dugható változata. Tökéletes megoldást jelent gépkocsik, hajók, lakókocsik és az üdülést szolgáló más járművek tisztításában.



A felsorolt és más Kirby otthonápolási termékeket a gyárilag felhatalmazott forgalmazóktól szerezheti be.

Tárgymutató

A

A készülék szállítása	7
A kezelői kézikönyv használata	4
A Kirby® készülék mozgatása	7
A Mini Em-Tor™ kiürítése	10
Ágybetétek tisztítása	16
Álló nyél leszerelése	15
Álló porszívó	13
Amit a Kézikönyvről tudni kell	4

B

Billentőzár	7
Biztonsági előírások	2

C

Csatlakoztatórúd	18
Csereszíjak	47

E

Edényes jellegű porszívó	17
Eldobható porzsákok	9, 57
Előkészületek	6

F

Fal- és mennyezetkefe	
Felfúvó/leeresztő fej	23
Felülettisztító fej	19
Fűvógép	
Használat	23
Összeállítás	21

H

Hálózati kapcsoló	13
Hordozható porszívó	15
Hordozófogantyú	15
Hordozható samponozókészülék	
Használat	27
Összeállítás	26
Hordozható szórófej	
A permet szabályozása	25
Edény	24, 25
Használat	24
Merülőcső	25
Összeállítás	24
Tisztítás	25
Hosszabbító csövek	19

J

Javaslatok a készülék	
üzemeltetésére	45
Javaslatok a készülék karbantartására .	46

K

Kárpittisztító fej	20
Kefehenger	
Beállítása optimális	
teljesítménye	48
Magasság-beállítása	48
Működésjelző lámpa	11

Kérdések és válaszok	51
Kiegészítő tartozékok	29
Különféle alkatrészek cseréje	50
Kirby szőnyegsampon	31, 56

L

Lábkapcsolós szabályozó	7
-----------------------------------	---

M

Micron Magic® szűrő	
Mini Em-Tor gyújtózsák	
Miracle Waxer	
Masszírozófej	21
Motoros szívófej	
A kefehenger kikapcsolása	14
Felemelés	8
Kefehenger	48
Leeresztés	8
Levétel	18
Magasság-beállítás	8
Szíjcsere	47
Szőnyeglemez	48

N

Nyél	
A hordozófogantyú	
csatlakoztatása	15
Az álló nyél kivétele	15
Nyélbillentő szerkezet	7
Nyélkioldó gomb	15

P

Padlófényező	38
használata	39
összeállítása	38
Párnatalp kemény	
padlófelületekhez	15
Porkefe	20

R

Réstisztító szerszám	20
--------------------------------	----

S

Szerelvények	19
Csatlakoztató tömlő	18
Fal- és mennyezettisztító fej	20
Felületi fűvóka	
Felfúvó/leeresztő fej	23
Hosszabbító csövek	19
Kárpittisztító fej	20
Masszírozófej	21
Porkefe	20
Réstisztító szerszám	20
Szívásszabályozó markolat	21

Szíjak

Szíjak cseréje	46
Szívásszabályozó fogantyú	21
Szívónyílás védőrácsa	22
Szőnyegbolyhozó	40
Szőnyegsamponozó rendszer	30

Habszabályozó szelep	32
Használat	32
Összeállítás	30
Szíjcsere	47
Szíjmelő	30
Tálca	30
Tisztítása	33

T

Tartozékok	29
Tartozékszár	18
TechDrive™	
Bekapcsolás	8
Kikapcsolás	8
Leírása	8
ON/OFF (BE/KI) pedál	8
Tisztítás közvetlen szívással	14
Tisztítószer	56
Tömlő - felszerelése	
Turbo tartozékrendszer	41
Dörzscsiszolás	42
Hátsó szorító	42
Masszírozás	43
Összeállítás	41
Polírozás	43
Porvédő burkolat	42
Súrolás	43
Szorítókarok	41

Z

Zippbrush	
Használat	45
Külső kefégyűrű	45
Tisztítás	45
Turbina	45
Zsák	
Csővégadapter	9
Eldobható porzsákok	9
Felszerelése – levétele	10
Külső textilizsák	10
Zsákcsere	9
Zsákkioldó gomb	15
Zsáktartó heveder	10

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott, a Kirby nevében felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy ahol alkalmazandó, a Kirby G10E típusú porszívó megfelel a következő szabványoknak, illetve normatív dokumentumoknak: IEC 60335-1 (EN 60335-1), IEC 60335-2-2 (EN 60335-2-2) EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366, EN 62233 összhangban a kisfeszültségű villamos termékekről szóló a 2006/95/EC irányelv, valamint az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EC (EMC) irányelv rendelkezéseivel.

CE 95

KIRBY

1920 West 114th Street
Cleveland, OH 44102
U.S.A.

A termék az alábbiak közül egy vagy több szabadalom és védett kialakítási bejegyzés (design) hatálya alá tartozik, további szabadalmak és design-bejelentések bejegyzése folyamatban van.

United States

4947512
5007133
5086536
5115537
5308288
5573369
5713810
7794516
D392779
D396902
D600868

Australia

322271
334155
334156
661597
692116
2008207570

Austria

ATE142865
ATE18955T1

Belgium

0584961
0859567

Canada

127585
2101455
2229513
137881

China

ZL200830142963
ZL200930237374.5
ZL201130007059

Denmark

0584961

Finland

13965

France

902235
0584961
0859567
20106183

Germany

69304847
402010006532.8
69606774

Hong Kong

HK1010126

Italy

0584961
0859567

Japan

2011083

Luxembourg

0859567

Mexico

175879

Netherlands

0584961
0859567

New Zealand

411288
70620

Norway

70226
319902

Portugal

0584961

Russia

73673
2378973

Singapore

69097

South Africa

A2008/01498
2008/07360

Spain

2092232

Sweden

49181
0584961

Switzerland

0584961
0859567

United Kingdom

0433439
0584961
0859567
1090578
2006173

Sz. Alkatrész

1	Külső állandó porzsák
2	Porzsákrögzítő fül
3	Eldobható porzsák
4	Porzsákrögzítő heveder
5	Felső adapter
6	Mini Em-Tor gyűjtőzsák
7	Működésjelző lámpa
8	Toe-Touch Control felső pedál
9	Toe-Touch Control alsó pedál
10	Fogantyú billentőrekesze
11	Tech Drive® szervorendszer üresjáratú pedálja
12	Tech Drive® szervorendszer menetpedálja
13	Főkapcsoló
14	Fogantyú kioldógombja
15	Hordozható gép fogantyúja
16	Porzsákkioldó gomb
17	Függőlegesen álló gép fogantyúja
18	Hordfogantyú
19	Levegőkimeneti nyílás
20	Szíjemelő
21	Orrburkolat
22	Tartozékzár
23	Motortengely
24	Csatlakozórúd
25	Motoros szívófej
26	Ütköző

Szerelvények és tartozékok

27	Samponos szőnyegmosó rendszer	A szőnyeg samponos tisztítására.
28	Padlóápoló rendszer	Padlófényező fa- vagy kerámiapadlóra. Szőnyegek bolyhosítására is használható, a letapadt szálú szőnyegek bolyhosításának visszaállítására.
29	Párnatalp kemény padlófelületekhez	Sima padlók portalanítására.



Szerelvények és tartozékok

Szám Tartozék

30	Tárolótasak
31	Hordozható szórófej
32	Hordozófogantyú
33	Hordozható samponozó kupak
34	Masszírozófej
35	Felfúvó/leeresztőfej
36	Porkefe
37	Kárpittisztító fej
39	Fal- és mennyezettisztító fej tisztítására.
40	Szívásszabályozó fogantyú
41	Hosszabbító csövek
42	Csatlakoztató tömlő
43	Csereszj
44	Réstisztító szerszám eltávolítható kefével
45	Felülettisztító fej
46	Szívónyílás védőrácsa
47	Zipbrush
48	Turbo Accessory System (Turbó tartozékrendszer)
49	Miracle Waxer padlópolírozó

Javasolt felhasználás

A tartozékok tárolására.
A fúvógép üzemmódban lévő készülék csatlakoztató tömlőjéhez szerelve vizes alapú, nem gyúlékony folyékony anyagok szórására.
A készüléket ezzel lehet álló helyzetben hordozható állásba átalakítani: távolítsa el a függőleges fogantyút és helyezze be a hordozófogantyút. A szőnyeggel borított lépcsők és az ágybetétek tisztítása során hasznos.
A fúvógép üzemmódban lévő készülék hordozható szórófejére szerelve ezzel lehet a Kirby® szőnyegsamplerrel felhordani folttisztítási céllal.
Bőr/fejbőr masszírozására. Autópadlójának tisztítására.
Fúvógép üzemmódban lévő készülékkel játékok, matracok és egyéb alacsony nyomású tárgyak felfújására (max. 70 mbar nyomásig). Tartályos üzemmódban lévő készülékkel tárgyak leeresztésére.
Hosszabbító csövekkel vagy azok nélkül, görbe vagy egyenes felületekhez.
Kárpitozott bútorok, szőnyeggel bevont lépcsők, ruházat, gépkocsi belterének tisztítására
Falak, mennyezetek, függönyök és egyéb felületek
Függönyök és kényes lámpaernyők porszívózása során ezzel lehet állítani a szívás erejét. Hosszabbító csövekkel vagy azok nélkül.
Az elérhető távolság megnövelésére vagy más szerelvényekkel együtt való használatra.
A függőlegesből ezzel alakítható át a készülék fúvógép vagy tartály üzemmódúra.
Pótalkatrész sürgős esetekben.
Kefe nélkül rések, repedések, sarkok és egyéb keskeny nyílások tisztítására. Kefével együtt sarkok, díszgombok, fűtőtestek elemei közötti rések és tolóablakok vezetősínjeinek tisztítására.
Csupasz padlóburkolatok, szőnyegek és alacsony bútorok alatti részek porszívózására.
A készülék elejére szerelve a készülék fúvógéppé alakítható.
Kárpitok, szőnyeggel borított lépcsők tisztítására. Gépkocsi belterének tisztítására.
Dörzscsiszolás, padlófényezés, súrolás, masszírozás.
Keményfa, PVC-, parafa- vagy linóleumpadló esetén: Felhordás görgő viaszfelhordóval.



FONTOS

Az alábbi információk csak akkor lépnek érvénybe, ha a Nagy-Britanniában, Ausztráliában, Dél-Afrikában és Új-Zélandon használt **Sentria**TM készüléken le kell cserélni a csatlakozódugókat.

A huzalok színeként a hálózati kábelben belül a következő:

Kék Nulla Barna Fázis

Minthogy az egyes huzalok ennek a készüléknek a hálózati vezetéken belül használt színjelzései nem feltétlenül egyeznek meg az ön dugójának kapcsait azonosító színekkel, a következőképpen kell eljárni:

VIGYÁZAT: Egyik huzalt SEM szabad csatlakoztatni az E betűvel jelzett kapocsra, illetve a földelés jelével  ellátott kapocsra. Erre a kapocsra semmilyen huzal nem csatlakozik. A kék színű huzalt kell csatlakoztatni arra a kapocsra, amelyik N betűvel van megjelölve, vagy fekete színű. A barna színű huzalt arra a kapocsra kell csatlakoztatni, amelyik L betűvel van megjelölve, vagy piros színű. Ha a brit szabványnak megfelelő 13 A (BS 1363) dugaszt használ, 5A-es biztosítékot helyezzen be. A csatlakozódugók minden más típusa esetén a védelmet 5A biztosíték vagy biztosítóhuzal adja az illesztő egységben vagy az elosztótáblában. Ha a dugó nem illeszkedik a felhasználó otthonában felszerelt aljzatokba, akkor le kell vágni, biztonságos körülmények között hulladékkezelni kell, és a megfelelő dugót kell a helyébe tenni.

A **Sentria**TM Model G10E típusú készüléket a Brit Elektrotechnikai Engedélyező Tanács (BEAB) hagyta jóvá.

Vigyázat: Áramütés veszélye áll fenn, ha azt a dugót, amit levágtak a tápvezetékéről, 13 A-s csatlakozóaljzatba helyezik. A dugóban elhelyezett cserebiztosító minden esetben az ASTA által jóváhagyott BS1362 típus, 5A legyen Nagy-Britannia területén.

Vigyázat: Ha a biztosítékfedél levehető, tilos a dugót levett fedéllel használni.

Ha a tápkábel megsérült és cserélni kell, a cseretermék cikkszáma a következő legyen: 890806 - Ausztrália/Új-Zéland; 890906 - Európa; 890706 - Dél-Afrika; 890606 - Nagy-Britannia; 192006 - USA.

For assistance, contact your local Authorized Distributor.

**The Kirby Company, a division of The Scott Fetzer Co.,
1920 West 114th Street, Cleveland, OH 44102, U.S.A.**

U.S.A./Canada	Parts and Supplies: 1-800-437-7170	imd@kirbywhq.com
	Consumer Relations: 1-800-494-8586	consumer@kirbywhq.com
Europe	Consumer Relations 00 800 547 292 72	consumer@kirbywhq.com

www.kirby.com